

Tartóshullám

27th
2017 **MEDIAWAVE**

FÉNYÍRÓK FESZTIVÁLJA
ANOTHER CONNECTION



PROGRAM

zene - közösség - egyéb művészeti programok
music - community - other art programs



PÁRHUZAMOS KULTÚRÁÉRT 2017 DÍJAZOTTJAI PARALLEL CULTURE AWARD 2017

BÁRSÖNY JÚLIA

– alternatív színész, rendező, tanár, közösségépítő / alternative actress, director, teacher
szül. / born: 1975, Budapest

Mostanság a MŰSZI művészeti vezetője, műsora van a Tilos Rádióban, szintársulatot dirigál, tanít a MOMÉ-n, korábban a budapesti underground színházi élet hangsúlyos szereplője: „A MŰSZI leginkább négy szóval tudnám jellemezni: közösség, szabadság, befogadás, függetlenség. Ezt a helyet a civilek tartják fenn, így magát a közösség fennmaradását biztosítják.”

Artistic director of MŰSZI, a cultural community place in Budapest. She has a show in Radio Tilos, has a theatre company, teaches at MOMÉ and was a significant character of the underground theatre life in Budapest. MŰSZI can be described with four words: community, freedom, acceptance and independence. The place is maintained by civilians, who ensure the existence of the community itself.



BUGLYA SÁNDOR

– filmrendező, operátor / film director, cinematographer
szül. / born: 1945, Újkécske

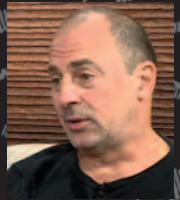
1964–1970 között a Semmelweis Egyetem hallgatója. 1965–1972 között amatőrfilmes. 1968–1977 között a Magyar Amatőrfilmes Szövetség főtitkára. 1972–1976 között a Színház- és Filmművészeti Főiskola hallgatója. 1974 óta a Nemzetközi Amatőrfilmes Szövetség elnökségi tagja. 1976 óta a Mafilm rendező-operátore, 1983 óta Színház- és Filmművészeti Főiskola oktatója és a Klagenfurti Egyetem meghívott oktatója. 1989 óta a Magyar Független Film és Video Szövetség elnöke. 1992 óta a Duna Televízió dramaturga. 1994 óta a Dunatáj Alapítvány kuratóriumának elnöke. 2002 óta a gödöllői Szent István Egyetem oktatója. 2004 óta a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem foto-filmművészet-média szakának szakmai vezető tanára, 2005-ben doktorált a Színház- és Filmművészeti Egyetemen. He graduated at the Semmelweis Medical University and at the Film and Theatre University, Budapest as director and cinematographer. President of Dunatáj Alapítvány (Danube Region Foundation). He is a professor at SAPIENTIA Hungarian University of Transylvania.

Cluj Napoca (RO), Department of Film and Media Studies; has lectured on visual language, cinematography, film directing, dramaturgy. Since 1965 he has made films as director and cinematographer and produced over 350 films. He was awarded with prestigious prizes like Csokonai and Béla Balázs Awards as well as several festival prizes.

DÖBREI DÉNES

– színész, táncos, koreográfus / actor, dancer, choreographer
szül. / born: 1961, Horgos, Jugoszlávia

1980-1984: az Újvidéki (Novi Sad) Művészeti Akadémia színész szakán szerez diplomát. 1984-1989: a Szabadkai Népszínház tagja. 1986-ban Lality István szabadkai rendezővel megalapítják a Nyári Mozi Színházi Közösséget. 1989-től tagja a Nagy József vezette Theater JEL, később Orleans-i Nemzeti Koreográfiai Központnak. Koreográfusként és filmszínészként is számos darab és alakítás kötődik a nevéhez. Díjai: 1985 – Gondviselés (rendező: Erdőss Pál) – a rio de janeiro-i filmfesztivál színészi nagydíja. 1998 – Szél a zsákbán (Theater JEL, rendező-koreográfus: Nagy József) – a legjobb táncosnak járó díj a sarajevo-i MESS fesztiválon. 2007 – Csáth Géza: Emma (Szabadkai Népszínház; rendező Fekete Péter) – legjobb koreográfusnak járó Sterija díj az Újvidéki Sterija fesztiválon. 1980-1984: graduated as an actor at the Art Academy in Novi Sad. 1984-1989: member of the theatre in Subbotica. In 1986, they established the Summer Movie Theatre Community with director István Lality. Since 1989, he has been been the member of Theater JEL, and later the National Choreography Centre of Orleans. Many roles and theatre plays relate to his name, both as choreographer and actor. Awards: 1985 – Gondviselés (director: Erdőss Pál) – Best Actor Prize at the Rio de Janeiro Film Festival, 1998 – Szél a zsákbán (Theater JEL, director-choreographer: Nagy József) – Best Dancer Prize at MESS Festival in Sarajevo, 2007 – Csáth Géza: Emma (Subbotica Theatre; director: Fekete Péter) – Sterija Prize for Best Choreographer at Sterija Festival in Novi Sad



ÉCSI GYÖNGYI

– énekes, bábszínész, lelkész / singer, puppet actress, priest
szül. / born: 1965, Végcsélye, Szlovákia

A pozsonyi Komenský Egyetem újságírói szakán befejezett 5 év után nem államvizsgázik, a gömöri Berzétán és Körösbén lakik és gyűjt 7 évig, és a közösségformálás más módját választja: jelennek ki a komáromi református teológiára, annak elvégzése óta lelkesként működik (Hetény), előadóművészként bejárta és járja egész Európát és a tengerentúlt. Hosszú évek óta gyűjti és tolmácsolja a népdalokat. Zaborovidek és Gömör énekelte kincse áll hozzá legközelebb, de éneklé a magyarlaktá területek valamennyi tájegységének dalait, virágéneket, históriás éneket, népdalokat, világenét. Sokoldalú művészti képességeit „báboz” előadóművészként is kamatoztatja.

Studying journalism for 5 years, she eventually did not graduate. She had lived and collected folk songs in Gömör for 7 years and chose an other way of community building: graduated and has worked as a Calvinist priest and travelled around the world as a performer and singer.

SZABÓ SZILÁRD

– néptáncos, tanár, koreográfus / folk dancer, teacher, choreographer
szül. / born: 1956, Budapest

15 éves korában indult táncos pályafutása. A Bartók Táncgyűttes ez idő tájt kezdett áttérni az ún. „autentikus” stílusra. Ekkor indult a táncos mozgalom is, amelybe aktívan bekapcsolódott táncosként, tánctanárként. 1977-ben elnyerte a „Népművészet Mestere” címet, 1984-ben az alakuló Kodály Kamara Táncgyűttesbe szerződött. 1986-tól vezeték feleségével a Martonvásári Szászországi Táncgyűttest. 1990-1992 között a Budapesti Bartók Táncgyűttes vezetője. Az elmúlt években számos hivatásos együttesben dolgozott oktatóként, koreográfusként. Tanított az ELTE-n és a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetemen és lakhelyén, Tordaon. Öt éve tagja a „Fordulj kispéj lovam” Néptáncgyűttesnek, és társaival lovon járják a vidéket, a falusi kisközösségek felelőtlenségének és a hagyomány megőrzésének szándékával. / Started his dance career at the age of 15. He actively joined the dance house movement as a dancer and teacher. In 1977, he received the Master of Folk Art Award. Since 1984, he has led the Martonvásári Dance Ensemble together with his wife. He has worked as a teacher and choreographer in several professional dance groups. For five years, they ride their horses around the country to preserve traditions and revive the village communities.



VÁRNAGY TIBOR

– galériavezető, szervező / gallery director, organiser

Szül. / born: 1957, Budapest

Alapította a Liget Galériát vezetője. A Hejtes Szomlyazók művészcsoport alapító tagja. Képzőművészként, galériavezetőként, kiállítás kurátoraként és művészeti íróként vált ismertté. Mint galériavezető és szervező progresszív, ugyanakkor politikailag és szociálisan radikális kiállítási programot valósít meg, amelyben a hazai mainstreamtől eltérő (vagy éppen azt inspiráló), innovatív, interdiszciplináris kiállítások és események szereplnek.

Director of Liget Gallery. Fine artist, curator of exhibitions and art critic. He realises progressive and at the same time politically and socially radical programs including non-mainstream, innovative, interdisciplinary exhibitions and events.



Tartóshullám MEDIAWAVE

Nemzetközi Film és Zenei Együttél / International Film & Music Gathering

27 April - 1 May 2017. április 27 - május 1.

MONOSTORI ERŐD - Komárom

Információ / Information: www.mediawavefestival.hu E-mail: info@mediawave.hu

Kiadja a MEDIAWAVE Nemzetközi Vizuális Művészeti Alapítvány

Felelős kiadó: Hartványi Jenő Tervezés / Layout: Nagy Péter

FŐTÁMOGATÓK / MAIN SUPPORTERS



EGYÜTTMŰKÖDŐ PARTNEREK / COLLABORATIVE PARTNERS



Élő Forrás
Hagyományörző
Egyesület



MÉDIA PARTNEREK / MEDIA PARTNERS

kisalfold.hu



Filmtett
ERDÉLYI FILMES PORTÁL



JEGYVÁSÁRLÁS

A Duna-parti programok ingyenesek!

Az erődben megvalósuló programokra napijegyeket és bérletet lehet vásárolni! Az egyes programokra külön jegyek nem vásárolhatók!

NAPIJEGYEK:

Április 27. - Napijegy: 2.000.-Ft

Április 28. - Napijegy: 3.500.-Ft

Április 29. - Napijegy: 3.500.-Ft

Április 30. - Napijegy: 3.500.-Ft

Május 1. - Napijegy: 1.000.-Ft

Diák napijegy: 1.000.-Ft

Diák napijegy: 2.000.-Ft

Diák napijegy: 2.000.-Ft

Diák napijegy: 2.000.-Ft

Diák napijegy: 500.-Ft

BÉRLETEK:

Bérlet (érvényes április 27 - május 1. között) 8.000.-Ft

Diák bérlet (érvényes április 27 - május 1. között) 4.000.-Ft

TOVÁBBI KEDVEZMÉNYEK – INGYENES BELÉPÉS

- ▶ gyermekeknek – 14 éves korig – a belépés ingyenes (moziba és koncertekre is). 14 év alatti gyerekek a rendezvényt kizárólag szülői kísérettel látogathatják.
- ▶ mozgáskorlátozottaknak a belépés ingyenes (korhatár nélkül a moziba és a koncertekre is).
- ▶ nyugdíjasoknak – igazolvány felmutatásával – a belépés ingyenes (moziba és koncertekre is).
- ▶ családi kedvezmény: 18 éven aluli gyermek(ek) számára a belépés ingyenes, amennyiben szülőikkel érkeznek
- ▶ a Monostori Erőd látogatói érvényes belépő felmutatásával 1.000 Ft-ért léphetnek be a fesztiválbástyába.
- ▶ az erőd más területeire az erőd szabályai érvényesek!

1%, mint esély!

Az SZJA 1% felajánlásból működő szervezetek munkája fontos és közcélú. Munkájukhoz normatív támogatást alanyi jogon nem kapnak sehonnan sem! Az ADÓ 1% felajánlása ezért is nagyon fontos! Az adóbevalláskor (vagy május 20-ig bármikor) a befizetett adójának 1%-val támogassa a kultúrát! Az 1% felajánlása nem kerül semmibe, nem képez plusz kiadást, de nagyon sokat segít a túlterhelt gazdasági körülmények között különösen, amikor a kultúrára szánt állami támogatások összege folyamatosan csökken. És mivel a kultúra nem, vagy csak alig működik piaci körülmények között, sokat segít a támogató hozzáállás.

Nemzetközi Vizuális Művészeti Alapítvány, Adószám: 19112343-1-08



MEGÚJULÁS - REFORMÁCIÓ 500

Minden korban izgalmas feladat a "megújulás, megújítás" témakörének körüljárása. Jó ürügyül szolgált erre a reformáció 500 évvel ezelőtti indulása. Ritka dolog az, hogy az emberfia megérhet egy ennyire kerek évfordulót, amely ráadásul egy erőteljes szellemi és vallási mozgalommal kötődik össze.

Eredendően minket nem az egykori vallási indíttatás izgatott, gondoltuk, hogy azt ügyis sokan körül fogják jámi hivatalosan és „hivatlanul” is. Ezért a hozzánk közelebb álló járatanabb utat választottuk.

Sokféle műfajban, hozzáállásban hirdettünk pályázatot – filmes, építész, installációs, képzőművészeti, közösségi – a „megújulás” tematika emberekben élő megszendázására és annak nyilvános bemutatására. Nem kis meglepetésünkre nagyon színes, sokféle hozzáállású megvalósítandó ötlettel gyűlt össze, köztük vallási témájú jelentkezések is. Mindezekből válogattuk ki a következő csokrokat, amelyek időzítve vagy időzítetlenül át fogják lengeni az Együttlét egészét.

MEGÚJULÁS ÉPÍTÉSZMŰHELY

A győri Széchenyi Egyetem Építettervezési Tanszékéhez régi jó munkakapcsolat fűz bennünket. Megismerve speciális tematikánkat, fél-éves tárgyat hirdettek hallgatóik számára. A cél az átalakulást, megújulást vizsgáló és értelmező közösségi téri helyzet, installáció tervezése az erőd falai között és annak közösségi munkában való megépítése. A rendezvény ideje alatt zajló építéshez bárki csatlakozhat. A tervek később tudjuk internetoldalunkon elhelyezni, megmutatni. A tervező hallgatói csapat: Bacsa László, Horváth Márton, Leiner Dorottya Anna, Rónai Viktória és Vadász Vanessza; konzulenseik: Czibány Tamás, Cseh András és Nagy András.

MŰVÉSZETI MŰHELYEK,

ALKOTÁSOK A MEGÚJULÁS JEGYÉBEN

A Tartóshullám keretében megvalósuló majd minden művészeti műhely, az abban résztvevő alkotók is magukévá tették a felhívást. Ennek eredményei majd a műhelyek munkáiban lesznek felfedezhetőek.

VIZSOLYI BIBLIANYOMATÓ MŰHELY BEMUTAKOZÁSA



Célkitűzés

Vizsolyban működő műhelyünk már nyolc éve azon dolgozik, hogy a reformáció közelgő 500 éves évfordulóját méltó módon megünnepelessük. Rákóczi Zsigmond erdélyi fejedelem egykori kúriájában újra felállítottuk azt a Biblianyomató Műhelyt, ahol a 16. század egyik legjelentősebb magyar nyomdása, Mantskovits Bálint a Károlyi Gáspár által elsőként, teljes egészében magyar nyelvre fordított Szentírást, a Vizsolyi Bibliát kinyomtatta. Ebben a házban azon fáradozunk, hogy a Vizsolyi Biblia újabb, immár 21. századi, valódi facsimile kiadása megszületheszen.

Néhány éve elhatároztuk, hogy olyan dolgot teszünk, amit eddig a keresztény világban még nem tett más: az 500 éves évforduló tiszteletére kinyomtatjuk még egyszer 200 példányban a Vizsolyi Bibliát, az ország legjobb szakembereinek segítségével.

Elérkeztünk ahhoz a felemelő pillanathoz, amikor a korábbi évek megfeszített munkájának eredményeként, megkezdhetjük a nyomtatást. Elkészült a korhű nyomdagép, a 16. századi technikával működő, vízikerek meghajtású rongypapír

készítő manufaktúra. Kézzel kivéstük a betűk gyártásához szükséges 375 darab acél verőtövet, és megtanultunk eredeti 16. századi papírt meríteni.

Ehhez a nagy ívű munkához támogatókra van szükségünk. A 200 Vizsolyi Bibliát azoknak szánjuk köszönetképpen, akik segítik a Biblia újrayomtatását és azt, hogy méltó és korhű környezetben mutathassuk meg az első magyar nyelvű Biblia nyomtatásának helyszínét. E 16. században nyomdatörténeti bravúrként létrejött vallástörténeti, nyelvtörténeti, nyomdatörténeti és művelődéstörténeti jelentőségű könyvet.

Nagy megtiszteltetésünkre a fővédnökségi tisztséget Tökés László püspök úr elvállalta, betöltve Károlyi Gáspár szerepét.

Keressük azt az embert, aki átvénné a reformáció zászlaját Rákóczi Zsigmondtól, felvállalná, és támogatásával segítené küldetésünket.

Kik vagyunk?

2006. márc. 15-én vásárolta meg a vizsolyi Rákóczi kúriát a COLO-Pajzs Kulturális Egyesület. 2006 szeptemberében kezdtünk hozzá a Vizsolyi Biblia nyomtatás emlékhely kialakításának.

Első lépésként a Biblia nyomtatásának technikai és történelmi hátterét kutattuk. Azokat a részleteket kerestük, amiket az ide látogató turisták nem találnak meg a részletek könyvben, vagy a wikipédián. Ekkor jöttünk rá, milyen nyomdatörténeti bravúr hajtottak végre Vizsolyban. Elhatároztuk, hogy egy élő, iparserűen termelő, valóságos 16. századi nyomdaműzeumot építünk fel, méltó módon megtisztelve a korabeli nyomdászokat és reformátorokat. Ebben a működő nyomdában korhű körülmények között kezdjük el a 200 darab Vizsolyi Biblia újrayomtatását. A folyamat sikere érdekében megkerestük azokat az embereket, akik még értenek a hagyományos nyomtatáshoz és szakemberei, kutatói a témának.

Első szakember Timkó György betűöntő mester volt. Gáspár Pál Szilveszter vésnök mester. A nyomtatáshoz szükséges verőtövek, patricák, iniciálék elkészítésében vesz részt. Pelbárt Jenő papír- és vízjelkutató. A Vizsolyi Biblia történetét és vízjelét kutatja. Szakértőként vesz részt a munkában. Lele István, papírmérnök, a Papíripari Kutatóintézet volt igazgatója. A 16. századi papír elkészítésének tudományos és technikai hátterét adja. Ringer István lakatos

mester, a betűöntéshez- és papírgyártáshoz szükséges gépeket és alkatrészeket készítette el. Nagy Sándor, komáromi Lenfeldolgozó Gyár vezetője. A papírgyártáshoz szükséges gépek, berendezések és nyersanyagokat biztosítja.

Elérhetőségeink: Daruka Mihály, 3888 Vizsoly, Szent János u. 119. Tel.: 20/272 9015 e-mail: biblia.vizsoly@gmail.com



a Vizsolyi Biblianyomtató Műhely Élménymúzeum programjai a Tartóshullámon

1. stáció - Búcsúcédulák nyomtatása és értékesítése /Dunai bástya előtt/ „Amikor koppan a pénz a perselyben, derül a lélek a mennyekben” – Megválthatod a bűneidet, hogy tiszta lélekkel kerülj a Mennyeiwaibe.

2. stáció - Performance /belső nagykapu/

Luther (Daruka Mihály) óránként a vártemplom kapujára szögezi 95 pontból álló kiáltványát.



3. stáció - „Purgatórium” /bástyaudvar/

Luther gyöntatószéke - ha nem sikerül kivásárolni, meg is lehet gyónni bűneinket. Kitelepült Vizsolyi Nyomda - itt lehetőség van János evangéliumának első két oldalát kinyomtatni. A pokol” - közösségi főzés

4. stáció - „Ellenreformáció pokla” – kiállítás, kazamata

Időpont: az 1-3. stációk programjai délutánonként, időzítés nélkül, meglepetésszerűen valósulnak meg.

kiegészítő programok - Udvari mesemondók – Pajzán papmesék
Mesemondók: Pintér Zsolt - GME elnöke, Mesesző Egyesület alelnöke, mesemondó • Bukovics János - GME Mese és Szövegfoklór vezetője, a Kultúra Lovagja, Mesesző Egyesület tagja, mesemondó • Kiss Ágnes - Mesesző Egyesület tagja, mesemondó

Időpont: a mesemondók április 28-30-

n 18 óra körül lépnek fel az esküvői

programokhoz és helyszínekhez

igazodóan



Reformáció Konferencia, kerekasztal beszélgetések

A vizsolyi biblia soha nem hallott összefüggései. Helyszín: Bibliatörténeti kiállítás – dunai bástya terem

2017. április 27. csütörtök

11.00 Bibliatörténeti kiállítás- tárlatvezetés, a nyitvatartási időben igény szerint, folyamatos. (10.00 - 20.00)

12.30 (Mozi terem) Prof. Varga György: Délvidék első református püspöke: Szegedi Kis István

14.30 (Biblia terem) Kovács Zoltán: Qumrán rejtélye

16.00 (Biblia terem) Grabarits Ágnes előadásai: Megreformált zene

2017. április 28. péntek

11.00 Bibliatörténeti kiállítás- tárlatvezetés, a nyitvatartási időben igény szerint, folyamatos. (10.00 - 20.00)

12.30 (Mozi terem) Prof. Varga György: A nagyharsányi hitvita, Veresmarti Illés élete

14.30 (Biblia terem) Kovács Zoltán: A Biblia valódi szerzője

16.00 Luther - filmvetítése - utána kerekasztal beszélgetést, vezető: Grabarits Ágnes

2017. április 29. szombat

14.00 Bibliatörténeti kiállítás- tárlatvezetés, a nyitvatartási időben igény szerint, folyamatos. (10.00 - 20.00)

12.30 (Mozi terem) - Prof. Lovas Eldina: A református anyakönyvek titkai

15.00 (Biblia terem) Kovács Zoltán: Az özönvíz előtti világ

16.00 (Biblia terem) Grabarits Ágnes előadásai: 3500 év Bibliája

18.00 (Biblia terem) Filmvetítés: Ormánóság, a Reformáció bölcsoje, 1986-90. (kb. 40 perc, utána kerekasztal beszélgetés)

2017. április 30. vasárnap

11.00 Bibliatörténeti kiállítás- tárlatvezetés, a nyitvatartási időben igény szerint, folyamatos. (10.00 - 20.00)

12.30 (Mozi terem) - Prof. Lehocki Anna: Írásbeliség a XVI. század Európájában

14.30 (Biblia terem) Kovács Zoltán:

Kétségbe vont Bibliai tények

16.00 (Biblia terem) Pelbárt Jenő, papír- és vízjelkutató: A fehér titok. (A Vizsolyi Biblia története és vízjelei.)

18.00 (Kazamata terem) Daruka Mihály: A vizsolyi biblia- soha nem hallott összefüggéseiről hallhat. Belépő: egy üres üvegpohár. Jelszó: „Borban az igazság”



2017. május 1. hétfő

11.00 (Biblia terem) Grabarits Ágnes előadásai: A Biblia fordításainak története

12.30 (Mozi terem) Hünlich Robert: Veresmarti Illés, a hitvitázó püspök.

14.30 (udvar) Gáspár Pál Szilveszter vésnök mester interaktív előadása - A biblia nyomtatáshoz szükséges verőterek, patricák, iniciálék elkészítéséről.

10.00 - 20.00 Bibliatörténeti kiállítás- tárlatvezetés, a nyitvatartási időben igény szerint folyamatos.

Kiállítások:

Fotókiállítás ormánósági és alsó-baranyai református templomokról (1986-2016) - Duna bástya - fogadóter

A Bibliatörténeti kiállítás – „Biblia terem” – A konferencia/ kerekasztal beszélgetések helyszíne is. (minden nap 10.00-20.00 óráig)

A kiállítás anyaga egy folyamatosan bővülő magángyűjteményen alapszik, mely már ötödik éve járja az ország kiállítótermeit. Célja felekezeti és világnézeti elköteleződéstől függetlenül bemutatni a Biblia kialakulását, a fordítások történetét, a történelemre, kultúrára és gondolkodásra gyakorolt hatását.

A régészet számos olyan kézíratos és nyomtatott Biblia kiadást tart számon, melyek a tudomány és a teológia számára felbecsülhetetlen értékűek. Ezek a könyvek a világ különböző könyvtáraiban, múzeumaiban, kutató intézeteiben találhatóak. A modern technika lehetővé teszi, hogy ezeknek a Bibliáknak a pontos hasonmásait, úgynevezett facsimilie kiadásait a kutatók és a gyűjtők számára elérhetővé tegyék. A gyűjtemény segítségével egy kiállításon belül tekinthetők meg azok a történelmi jelentőségű Biblia hírességek, melyeknek eredeti példányait lehetetlen egy kiállításon bemutatni.

Alapelvük a vallási és lelkiismereti szabadság legteljesebb tiszteltetésben tartása.

Csendesnapok

Egyik elsőre tán a rendezvénytől legtávolabbinak tűnő programcsomag e határon túli magyar kisebbség kisebbségének bemutatkozása. Megismerve őket, mi már egyáltalán nem gondoljuk távolinak jelenlétüket, sőt megtisztelő, hogy fiataljaink és vezetőik rendes évi „csendesnap”-jaikat megosztják velünk.

A Vízolyi Bibliayomtató Műhely partnereként érkeznek. A Reformáció Emlékév kapcsán egyházi programokkal, a Reformáció történetéről és gyűlekezeteik életével kapcsolatos tevékenységeik bemutatásával vesznek részt a Tartóshullámon. Egyházuk tagjai 8 horvátországi gyülekezetből jelentkeztek, és mintegy 30 fő részvételével töltenek majd el 4 napot az Együttléten.

Naponta ismétlődő programjuk:

10:00 Istentisztelet

10:30 – 14: 00 óra Csendesnapok programjai

Nyitott minden érdeklődő (nem csak gyülekezeti tagok) előtt is. Bárki bátran csatlakozhat az adott program kezdetekor. Minden résztvevőt szeretettel várunk! Előadások (20 perc, utána beszélgetés, kb. 20 perc):

- Közös énekés: Református énekeink, a Genfi Zsoltárok - énektanítás a Psaltérium Ungaricum, Szcenci Molnár Albert zsolnárfordításai és Kálvin János genfi Psaltériumával egybevetett dallamok alapján; - napi textus magyarázat; - imádság (bibliaolvasás); - interaktív játékok; - társasjátékok.

A napot **17.30 órakor közös Áhitat** zárja - 20 perc

Az áhitatokat tartja: Dr. Kis Boáz lelképásztor, Erdős János zsinati titkár, Hünlich Robert lelképásztor, Iván Géza lelképásztor, Kopácsi Kettős János ref. püspök, Máté László ref. esperes, Varga György ref. püspök-helyettes lelképásztor szolgálataival.

FONTOS! FELTÉTLEN OLVASD EL!

KÖZÖSSÉGI ESKÜVŐ ÉS LAKODALOM COMMUNITY WEDDING AND WEDDING PARTY

2017. április 28-30. délután-este / PM

Természetesen nem maga az esküvő, hanem annak megvalósítása lesz közösségi alapú. Hiszen két ember egybekelése elsősorban személyes ügy, de a család és a baráti kör ünneplésbe való bevonásával máris közösségi eseménnyé válik. Itt most nem az együttléte három napját sok szálon átszövő esküvői és lakodalmi folyamat programjairól szeretnék szólni, hanem annak a Tartóshullám / Mediawave keretében való megvalósításának szellemiségéről, rendszeréről, amely segítségével még határozottabban egy közösségi együttléte irányába szeretnénk tolni rendezvényünket, ellentétben egy fogyasztás és szolgáltatás alapú fesztivállal.

Hogy mit is értünk ez alatt?

Úgy gondolom, hogy miközben nagyon sok szinten érzékeljük a közösségek szétesését, mindegyikünkben ott lappang a közösségben létezés ősi vágya, és annak eszközkészlete. Gondoljunk csak arra, hogyha rokonlátogatásra vagy házibuliba megyünk, rögvést tudjuk, hogy nem lehet csak úgy odamenni, hanem „kell” ajándékot vinnünk: egy üveg bort, pálinkát, sütit, pogácsát, stb. Fel sem merül bennünk, hogy üres kézzel állítsunk be. Mert az szegény lenne! Éhenkóráságunk, bliccelésünk nyilvánvaló bizonyítéka. De amint egy rendezvényre, fesztiválra indulunk, rögtön elfelejtjük ezen ősi gesztusokat, és legfeljebb pénztárcánkat tömjük meg, mert tudjuk, hogy ott fogyasztani kell... Ehhez szoktattak bennünket. No, a „jövő” közösség-alapú együttléte a mára egyre károsabbá és kórosabbá vált formáktól akar elhatárolódni azzal, hogy azt sugallja: nem szolgáltatunk neked, hanem inkább csináljuk együtt, közösen! Te is legyél benne a buliban, gyere úgy, mintha egy házibuliba érkeznél, azaz készülj rá! Legyél

tisztában vele, hogyha részt akarsz venni pl. a mostani argentin-magyar lakodalmomban, tehát nemcsak nézni akarod, akkor bizony azért valamit tenned is kell. Pl. (önkéntesként) segíteni a lakodalmi folyamatok előkészítését, megvalósítását. És bizony csak akkor élvezheted a valószínű sokféle lakodalmi étket, finomságot, ha valamit hozol ajándékba az ifjú párnak, amivel segíted útnak indulásukat. Ha ezt elfelejted, vagy a helyszínen nem tudod megoldani rögtönzéssel (vásárolsz bort, pálinkát, énekelsz, elmondasz egy verset, stb.) és azzal nem győződ meg az ifjú pár által felbérelt marcona ajtónálló néptáncosokat, akkor bizony csak csöpögni fog a nyálad! Ahogy manapság mondani szokták: „igy jártál!”. De az ember állítólag tanulékony állatfajta, ha egyszer megegetti magát, akkor általában azt megjegyzi. Ha az idén veled is ez fog történni, akkor talán legközelebb tudatosabban fogsz készülni egy közösségi eseményre! / *A common preparation for the wedding party. Let's get together, celebrate, and share what we have. Bring something for the married couple and for the feast so you can sit by the wedding table.*

KÖZÖSSÉGI ÉTELKÉSZÍTÉS – KÖZÖSSÉGI ASZTALOK

COMMUNITY COOKING - FOLK COMMUNITY TABLES

2017. április 29-30. délután /pázsit/lawn

Ennek nagyon sok formája fog megvalósulni az argentin-magyar lakodalommal kapcsolatban, az argentin nemzeti éledelek, az empanadas és asado közösségi készítésétől a jellegzetes magyaros lakodalmi, üstös ételek készítéséig, amelyekhez várjuk a segítő kezeket. Az izlelőimbők ingerlését segíteni fogják andalúz, észt, bolgár, vajdasági kulinaritások és egy gyergyóújfalvi konyha termékei is, a közösségi asztalok keretében. / *Argentin, Hungarian, Andalusian, Estonian, Bulgarian, Voivodinanian and Transylvanian food to make and taste.*



Ékes terem / hall	Spanyolfal / Spanish room	Egyéb helyszínek / Other places
		10-14:00 Csendesnapok (Moziterem)
		14:30 (biblia terem) Reformáció konferencia
		15:00 (kazamaták) Hang és tér zene műhely
		14:30 (biblia terem) Reformáció konferencia
	17:00 Andalúz bemutatkozás	17:00 BPM ocean ~ BudaPesteMotion
	20:00 Wakachuka (HUN)	
21:00 Aznap projekt (HUN)		
	22:00 Hoppál Mihály Band (HUN)	
23:00 DzsinnKalaDzsin (HUN)		
	24:00 nemDJ Silló nyitóbuli	
01:00 Jam Session		



Reformáció Konferencia, kerekasztal beszélgetések A vizsolyi biblia soha nem hallott összefüggései.

Helyszín: Bibliatörténeti kiállítás – Dunai bástya – Biblia terem

11:00 Bibliatörténeti kiállítás- tárlatvezetés, a nyitvatartási időben igény szerint, folyamatos. (10.00 - 20.00)

12:30 (Mozsi terem) Prof. Varga György: Délvidék első református püspöke: Szegedi Kis István

14:30 (Biblia terem) Kovács Zoltán: Qumrán rejtélye

16:00 (Biblia terem) Grabarits Ágnes előadásai: Megreformált zene

15-17:00 HANG ÉS TÉR ZENE MŰHELY / Sound & Space Workshop /kazamaták/casemates/

Az énekes Kisgyörgy Ilka vezette 3 napos műhely alapelképzelése az, hogy miként tudnak akusztikusan megszólaló muzsikusként és énekes társaikkal játszani a térrel. Fel kívánják fedezni az erőd kazamatarendszerének hang adottságait és azt felhasználni a létrejövő improvizatív zenében. A műhely zárókoncerttel végződik 29-én. / The workshop members' 3-day-long experiment to use the space in the fortress for acoustic music.

17:00 ANDALÚZ KULTURÁLIS BEMUTATKOZÁS – mozgóképek Jerezből / ANDALUZ CULTURE - motion pictures from Jerez /spanyolfal/Spanish room/

Bemutatók Jerez de La Frontera "Sala La Quema" kulturális központja. A 'kultur bodega' színházi eseményeknek, koncerteknek, tánc produkcióknak és filmvetítéseknek biztosít helyet, infrastruktúrát. A "Cíclo Cine de Hungaro" sorozat keretében többek között a Mediawave filmes programjának itt volt a bemutatója. Vendégünk Javier Padilla Gil, a központ és a Tras el Trapo Teatro színházi társulat vezetője.

20:00 WAKACHUKA /spanyolfal/Spanish room/

Szilágyi Balázs – ének, gitár / vocal, guitar, Kácsor Tamás – gitár / guitar, Karácsony Balázs – ütőhangszerek / percussion, Koczor Ádám – dob / drums, Sülecz Roland – basszusgitár / e-bass. Szilágyi Balázs és barátai, hol szülőbőben, hol duóban, hol zenekarként bukkannak fel a győri éjszakában és másol, a vidéki élő zene egyik utolsó bozótharcosaként.

21:00 AZNAP PROJEKT (HUN/POL/SLK/FRA/USA)

/Ékes terem/hall/

Horváth Dániel – hegedű / violin, brácsa / viola, Stanislaw Lazarus – doromb, tinlínkó (POL/HU), Németh Zsófia Nóra – fuvola / flute, furulya, kaval, ének, Gebri Bernadett – koboz, ének / vocal, Vaskó Zsolt – duda / horn, fúvós hangszerek / reeds, Zuzanna Ligeti – doromb, cajon, ének / vocal (SLK), Lévai Viola- furulya / flute, ének / vocal, Németh Bali – darbuka, ütőhangszerek / percussions, Krovay Nóra – cselló / cello, Peter Joko Ono – didgeridoo, sargija, trombita / trumpet (SLK), Lulu de la Rue - hegedű / violin (FR/USA)

Az AZNAP Projekt zenekar 2015-ben alakult. A zenekar első formációja volt az AZNAP, melynek 2014-ben jelent meg „Shaman Trip” című nagylemeze. Az AZNAP Projekt azon elképzelésen alapul, melynek keretében magához karolja a hasonlóan gondolkodó tehetséges zenészeket, hogy megteremtse a legkiválóbb



lőbb ösztönösségre épülő hangzásokat.

Zenéjük olyan lelki állapotokat fejeget, melyek elősegítik a válaszok keresését abban, hogy jobban megértsük a kultúránk alapjait és a velük keveredett stílusok egyvelegét az instrumentális autentikus hangok keresetül egészen a modern hangzásokig.

A csapat e koncerten kívül, közösségi műhelyformában (Közösségi Akusztik Trans), időzítetlenül is prosperál az „együttlé” egész ideje alatt. Továbbá tavaly és az idén is részt vesznek Montanaro Akusztikus Zenei Műhelyében. E műhelyben történt együttműködések hatására, a Mediawave Nyári Táborában (Nyári berek) tovább bővült a zenekar Horváth Dániel „Dudu” hegedűstettségével. Their music helps us to understand the mixture of the roots of our culture and the different styles through authentic sounds as well as modern ones.

22:00 HOPPÁL MIHÁLY BAND /spanyolfal/Spanish room/



Borzsák Kamilla - fuvola / flute, tangóharmonika / accordion, Futó Ádám „Run-nAir” - beatbox, rap, hangeffektusok / sound effects, Hoppál Mihály Hunor „Bass-Poetry” - basszusgitár / e-bass, gitár / guitar, nagybőgő / bass, Kovács Mihály – ének / vocal, gitár / guitar, Nedeczky Júlia – ének / vocal, klarinét / clarinet A Hoppál Mihály Band 2014 őszén alakult. Három műfaj elemeiből alakították ki hangzásukat: dzsessz, világzene, beatbox. Keressik az egyedi, szokásostól eltérő zenei megoldásokat. Előszeretettel alkalmazták kortárs költők (Jónás Tamás, Gál Hedda, Szabó T. Anna) szövegeit dalaikban.

The music of the band includes three genres: jazz, world music and beatbox. They often use contemporary poems in their songs.

23:00 DzsinnKalaDzsi (HUN/CHI/RUS) /Ékes terem/hall/

Qingele (CHI) - topsuur, torokének / throat singer, percussions, Dzsinn (Tóth Csaba) – szítár / sytar, furulya / flute, percussions, Zhenya Shubina (RUS) - dsjembé, darbuka, Kovács Gergő – gitár / guitar, Kalmár Ádám - cajon, bongó, Bakai Márton – hegedű / violin

A zenekar első évfordulóján csatlakozott a bandához a Kína belső-mongóliai részéről származó Qingele, hozzáadva autentikus előadásmódját és dallamvilágát. Majd egy orosz származású ütőssel, Evgeniya Shubinával bővült a csapat. 2016 nyarán sok fesztiválon felleptek (Everness Indián nyár, Gyűtment, SUN, Taka-Tuka, Ubikelektik, Babel sound, stb.) Zenei stílusuk nehezen behatárolható, és állandóan mozgásban van. A zenekar mottója: „Bennünk, emberekben sokkal több közös dolog van, mint amennyi különbözőség. Ha a zenében megérnek egymás mellett harmóniában különböző népek, kultúrák hangjai, ritmusai, akkor mi emberek is meg tudjuk ezt tenni. A zene univerzális nyelv.”

DzsinnKalaDzsi is a hungarian group, playing folk/world/fusion music based on acoustic instruments with some electronic flavours and influences.

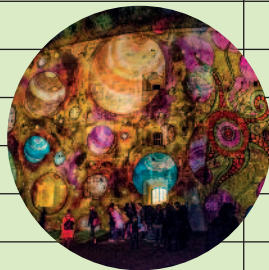
24:00 NYITÓBULI / OPENING PARTY – nemDJ SILLÓ

/spanyolfal/Spanish room/

01:00 JAM SESSION / ÖRÖMZENE /Ékes terem/hall/

a fesztiválon lévő muzsikuskok részvételével / with participation of musicians present at the festival

Ékes terem / hall	Spanyolfal / Spanish room	Egyéb helyszínek / Other places	Műhelyek / Workshops
		10-14:00 (mozi) Csendesnapok	
		11-20:00 (biblia terem) Bibliatörténeti tárlatvezetém	11-13:00 (kilátó) Szabadmozgás Workshop
		12:30 (mozi terem) Reformáció konferencia	
		14:30 (biblia terem) Reformáció konferencia	
			15-17:00 (kazamaták) Hang és tér zene műhely
		16:00 (biblia terem) Luther filmvetítés	
		17:30 (vízpart) Közös áhitat	17:00 BPM ocean ~ BudaPesteMotion
		18:00 (udvar) Pajzán papmesék	délután, reFORMÁCIÓ 500 performance (bejárat körül) búcsúcédulák, purgatórium, Luther kiszögezi...
			19:00 (udvar és fogadótér) Leány és legénybúcsú
20:00 Miquèu & Baltazar Montanaro (FRA)	Sympo sarok		
	20:45 Ujj Zsuzsi & Darvas Kristóf (HUN)		
21:30 Dudas & van Ender Duo (GER)			
22:30 Átláthatatlanság – VLS kiállításnyitó			
22:45 ef Zábó Happy Dead Band (HUN)			
		este (fesztiválközpont) Szamovár Afgán Teaház	23:00 (fogadótér) Táncház, Gatyamadzag & Kerényi Róbert és barátai
	23:30 B4öff (HUN)		
24:00 Blue Granny Jam (HUN)			
01:00 Jam Session			01:00 (Duna-part) Penguin Sound System – Dj Zöld



Reformáció Konferencia, kerekasztal beszélgetések

A vizsolyi biblia soha nem hallott összefüggései.

Helyszín: Bibliatörténeti kiállítás – Dunai bástya – Biblia terem

11.00 Bibliatörténeti kiállítás- tárlatvezetés, a nyitvatartási időben igény szerint, folyamatos. (10.00 - 20.00)

12.30 (Mozi terem) Prof. Varga György: A nagyharsányi hitvita, Veresmarti Illés élete

14.30 (Biblia terem) Kovács Zoltán: A Biblia valódi szerzője

16.00 Luther - filmvetítés - utána kerekasztal beszélgetést, vezeti: Grabarits Ágnes

PRÓBÁK - AKCIÓK / REHEARSALS - ACTIONS

részletesen lásd a 10-11. oldalon)

11-13:00 SZABADMOZGÁS / FREE MOVING Workshop

/kilátó/lookout/ Dömötör Luca és Raubinek Lili vezette – 4 nap – naprahangoló, élmény és tapasztalás központú mozgásműhely. /
Experience based motion workshop (4 days) to direct the attention to the festival's atmosphere.

15-17:00 HANG ÉS TÉR ZENE MŰHELY

Sound & Space Workshop /kazamaták/casemates/ Az énekes Kisgyörgy Ilka vezette 3 napos műhely alapelképzelése az, hogy miként tudnak akusztikusan megszólaló muzsikuss és énekes társaival játszani a térrel. / The workshop members' 3-day-long experiment to use the space in the fortress for acoustic music.



IDŐZÍTETLEN DÉLUTÁNI KÖZÖSSÉGI PROGRAMOK

UNSCHEDULED COMMUNITY PROGRAMS (PM)

délután / PM

megÚJULÁS / reFORMÁCIÓ 500 - a Vizsolyi

Biblianyomtató Műhely Élménymúzeum programjai / Various performances and programs (all in Hungarian) honouring the 500th anniversary of REFORMATION.

1. stáció BÚCSÚCÉDULÁK NYOMTATÁSA ÉS ÉRTÉKESÍTÉSE

/Dunai bástya előtt/

2. stáció PERFORMANCE /belső nagykapu/

3. stáció „PURGATÓRIUM” /bástyaudvar/

4. stáció „Ellenreformáció pokla” – kiállítás /kazamata/

(részleteket lásd a 4-5. oldalon)

Csendesnapok - Horvátországi Magyar Református Keresztyén

Egyház nyitott programja (részleteket lásd a 6. oldalon)

este / evening

SZAMOVÁR Afgán Közösségi Teaház / Afgán Tee House /fesztiválközpont/festival centre/

a Reformáció bűvöletében - Dr. Pellek Sándor katonaoorvos közösségi kezdeményezése



IDŐZÍTETT PROGRAMOK / SCHEDULED PROGRAMS

18:00 UDVARI MESEMONDÓK – PAJZÁN PAPMESEK /Udvar/

19:00 LEÁNY ÉS LEGÉNY BÚCSÚ

/bánya udvar és fogadótér/Bastion yard/

Az idei argentin-magyar esküvői és lakodalmas folyamat nyitánya a „Fölszállott a páva” elődöntős Gatyamadzag zenekar, a Kerényi Róbert és barátai zenekar, Kovács Norbert „Cimbi” és a „Fordulj kispej lovam” táncgyűttes, a Kőcsögök és Dudák valamint a Regösök Néptáncgyűttes (Buenos Aires) a rokonok, barátok háttértámogatásával, részvételével. De ne feledd, igazi lagzról van szó, amelynek Te is részese lehetsz, ha valamilyen ajándékkal kedveskedsz az ifjú párnak. Ugyan Silvi és Peti tavaly már összeházasodott, de a lakodalmat „elrakták” a Tartóshullám/Mediawave Együttlétre. Meghívták az argentin és magyar rokonokat, barátokat. A lakodalmi folyamat, így a külön szálon futó leány- és legénybúcsú a népláncos Násztor Peti miatt magyaros, az echte argentin ifjú asszony, Silvia Agustina Veliz miatt pedig jócskán latinos elemeket is fog tartalmazni. / *The first stage of the Argentinian-Hungarian wedding party is the bachelor and bachelorette party with traditional folk elements from both countries.*

20:00 MIQUÉU & BALTAZAR MONTANARO DUO (FRA)

/Ékes terem/hall/ Miquéu Montanaro – ének / vocal, furulya / flute, dob / drum, tangóharmonika / accordion, Baltazar Montanaro-Nagy – hegedű / violin

Az okstitán zenét játszó Montanarozhoz és fiához közel húsz éves kapcsolat fűz bennünket. Ez idő alatt sokféle formációban felléptek és legalább 10 nemzetközi zenei műhelyt tartottak, ahogy most is történni fog a következő naptól fogva.

The occitan musician, Montanaro and his son have performed at Mediawaves in many formations and held at least 10 international workshops. It won't be different this year.

20:45 UJJ ZSUZSI & DARVAS KRISTÓF DUÓ

/spanyolfal/ Spanish room/ Ujj Zsuzsi ének / vocal, Darvas Kristóf – zongora / piano. A Csókolom rokkendrollja helyett ez a felállás sokkal puritánabb és intímebb, ahol a szövegek súlya még inkább telibe találja az embert... A Csókolomból is ismert számok mellett itt előkerül még néhány más dal is. Keserédes fatál-sanzon. / *Bittersweet fatál shanson.*

21:00 VIRTUÁLIS ÉPÜLETFESTÉS – Méhkasaula /udvar/yard/

A székesfehérvári Méhkasaula művészeti csoport fényfestése határozza meg évek óta a bástyaudvar hangulatát.

21:30 DUDAS & van ENDERT DUÓ (GER) /Ékes terem/hall/

Dudás Lajos – klarinét / clarinet, Philipp van Endert – gitár / guitar



1941-ben született Budapesten. Elvégezte a Zeneakadémia tanárképzőjén. Már gyerekkorában megszerette a jazzmuzsikát, első példaképe Benny Goodman volt. Stúdiózenészként gyakran dolgozott Tabányi Mihály, Körmendi Vilmos és Martiny Lajos zenekaraival. 1973-ban a nyugat-németországi Neuss városban telepedett le, ahol azóta is tanít. 1982-ben Urban Blues c. kompozíciójával elnyerte a Monaco-i Nemzetközi Jazz-zeneszerző verseny első díját. Később olyan jazz-sztárokkal lépett fel, mint Albert Mangelsdorff, Karl Berger, Barbara Dennerlein, Tommy Vig, Zoller Attila. Az utóbbi években állandó partnere a fiatal düsseldorfi gitáros Philipp van Endert, aki tanulmányait az amerikai Berkley School of Music-on végezte.

„Dudas Lajos az a fajta művész, aki állandóan fejlődik és változik, kutat és fedez fel új területeket. Klasszikus klarinétművek előadójaként éppúgy ismert, mint zeneszerzőként és jazzmuzsikusként. Nem véletlen, hogy a francia Jazz Magazine „a modern jazzkorszak klarinétjátékának megújítójaként” emlegeti.” Jávorszky Béla Szilárd

Dudas is a clarinet player, composer and jazz musician, said to be the clarinet-reformer of the modern jazz era.

22:30 ÁTLÁTHATATLANSÁG KIÁLLÍTÁSNYITÓ /Ékes terem - mellékhajó/hall/

A szentendrei Vajda Lajos Stúdió 10 tagjának kiállítását Szolnoki József és Ivan Buharov performance nyitja meg. A kiállítás tartalmát lásd a programfüzet kiállítás részében.

22:45 ef ZÁMBÓ HAPPY DEAD BAND /Ékes terem/hall/

Molnár Gábor – basszusgitár, e.bass, Ölveczky Tamás – dob / drums, Horányi Sándor – gitár / guitar, Petrovity Sándor – gitár / guitar, Keszei Krisztián – gitár



/ guitar, Takács Tamás – ének / vocal, Abas Murad – pozán / trombone, Lukács Zábó – saxofon / saxophone, Bérés Eszter – Biggerbauer Lilla – ének / vocal, ef. Zámbo István – ének, billentyű / vocal, keyboard

A zenekar ef Zámbo István képzőművész és zenész, az egykori A. E. Bizottság nevű együttes tagja alapította 1970-ben, még a Bizottság megalakulása előtt. Saját szerzeményeiken kívül ez az egykori Bizottság-számok feldolgozásával mellett játszanak Balaton-, Neurotic-, és Trabant-dalokat is, és Miles Davis-t is. Önmagukat kommandó együttesnek aposztrofálják...

They call themselves a commando band, playing their own music as well as songs from underground Hungarian bands.

23:00 TÁNCHÁZ / DANCE HOUSE

/bánya fogadótér/Bastion hall/

Játszik a Gatyamadzag zenekar (erdélyi vonószene), valamint Kerényi Róbert és barátai (gyimesi népzene). / Hungarian folk dance and music

23:00 TÖREKÉNY ŐRIÁSOK – Méhkasaula kiállításnyitó /kantin/

Az üvegképeink mindig a falakra vetítve láthatóak. Nagy ritkán látható a teljes kompozíció. De ezen alkalommal egyesületünk üvegfestői egy – egy alkotásukat, mint táblaképet állítják ki, mellette a legjobbnak ítélt épületfestésről készült fotót...

23:30 B4ÖFF /spanyolfal/ Spanish room/

andrás – gitár, ének / guitar, vocal, ádám – dob / drums, donát – basszusgitár / e-bass, laci – szólógitár / guitar, vokál. A b4öff egy győri igazi garázsban próbáló,

őszintén kiéneklős, építészbanda. A szélsőségesen eltérő zenei időkből és helyekről jövő dalaink egyaránt a tábornúzi zenélés és a punk-rock közötti senkiföldjén sarjadhak, gonddal szőtt vizuális idézetek falra festett leple alatt.

b4öff is a classic rough and honest band from a garage in western hungary by four of us: andrás - guitar, singer / ádám - drums / donát - bass guitar / laci - lead guitar, vocal. our songs bear attributes from various times and places of music and grow on the borderline between punk-rock and bonfire roaring.

23:30 PENGUIN SOUND SYSTEM - A disco reformációja = party kultúra eklektikus táncest az artéri erdőben (esőhelyszín: dunai bástya) Kezdetben - a 70-es években - volt a klasszikus disco, majd mindezt megreformálták az elektronikus zenészek, producerek és a 90-es évek elejére kialakult a party kultúra. Az este folyamán hidat képezek a különböző irányzatok eredeti és áthangszerelt (megreformált) felvételei között. Csak táncos lábúaknak...

24:00 BLUE GRANNY JAM /Ékes terem/hall/

Szalai Zsófia ének / vocal, Lakatos Dorina, Vaczula Anna - vokál, Kácsor Tamás & Dankovsky Áron – gitár / guitar, Horváth Attila - cajon Az egy éve fennálló győri formáció sajátos, fél akusztikus formában adja elő repertoárját. A nagyobb részt angol nyelven énekelt dalok közt helyet kap pár csendes ülős bárhangulatot idéző dal, utazunk a tengeren túlra, az 1800-as évektől a 60-as éveken keresztül napjainkba, country-ból pop-ba, pop-ból jazzbe.

01:00 PENGUIN SOUND SYSTEM - megÜJULÁS /Duna-part/ Dj Zöld barátunk a megújulás, a reformáció büvöletében fogja pörgetni lemezeit, amelyet a székesfehérvári Méhkasaula csoport fényfestése fog körülölelni.

01:00 JAM SESSION / ÖRÖMZENE /Ékes terem/hall/

a fesztiválon lévő muzsikuskok részvételével / with participation of the musicians present at the festival



MEDIAWAVE Filmműhely / Film Workshop

2017. április 28. - május 1. /bástya fogadóter/

26 éves múltira visszatekintő műhely, amely a fiatalok filmkészítési vágyainak megvalósulását támogatja. A műhely nyitott bármely érdeklődő részére. / open to anyone interested

MEDIAWAVE Fotóműhely / Photo Workshop

2017. április 28. - május 1. /bástya fogadóter/Bastion hall

11 éves múltira visszatekintő műhely, amely a fiatalok fotózással kapcsolatos vágyainak megvalósulását segíti, a digitális technikával készített fotóktól és az archív technikáig. A műhely nyitott bármely érdeklődő részére. / open to anyone interested in digital photo and archive techniques

MONTANARO Ethno Zenei Műhely

Music Workshop

2017. április 29. - május 1. 10-13:00/udvari színpad/yard stage/

Ennek a nemzetközi műhelynek is 10 évre visszanyúló története van, az okszitán/francia muzsikussal Miqeué Montanaro vezetésével. A műhely nyitott, amelyhez szabadon lehet csatlakozni akusztikus hangszerekkel. / Open acoustic workshop with international musicians.

Zárókoncert / Closing concert: 2017. május 1. 13:00 Ékes színpad / stage

BOTH MIKLÓS Kalotaszegi és Mezőségi Zenei

Műhelye / Transylvanian Music Workshop

2017. április 29-30. 11-14:00 /Ékes színpad/stage/

Speciális, zárt zenei műhely Varga István „Kiscsipás” & Lőrinc Róbert (Bánffy-nyhad, Kalotaszeg), valamint Rostás Gyula primás (Alsókosály) és a Mócsi banda mezőségi muzsikuskok részvételével.

Zárókoncert / Closing concert:

2017. április 30. 22:00 udvari színpad / yard stage

SONG-ÓRA Zenei Műhely / Music Workshop

2017. április 28. - május 1. 15-18:00 /kantin/canteen/



A 4 napos zene műhely Fatime Songoro (szaxofon) vezetésével valósul meg.

Vendég / Special guest: Vitali Maembe – ének, gitár / vocal, guitar (Tanzánia/Tansania).

Zárókoncert / Closing concert: 2017. május 1. 14:45 Ékes színpad / stage

HANG ÉS TÉR ZENE MŰHELY

Sound & SpaceWorkshop

Az énekes Kisgyörgy Ilka vezette 3 napos műhely alapképzése az, hogy miként tudnak akusztikusan megszólaló muzsikuss és énekes társaival játszani a térrel. Fel kívánják fedezni az erőd kazamatarendszerének hangai adottságait és azt felhasználni a létrejövő improvizatív zenében. / The workshop members' 3-day-long experiment to use the space in the fortress for acoustic music.

Zárókoncert / Closing concert:

2017. április 29. 15-17:00 kazamaták / casemates

„HÉT HAT CLUB” Zenei Műhely / Music Workshop

2017. április 28. - május 1. /szabadon választott időben és helyen / place and time decided together on the spot

Ha a zene – a nyelvhez hasonlóan – gyakran asszimilálódik, akkor a zenei nyelv folyékony és spontán használatát improvizációnak hívhatjuk. Időigényes feladat az új nyelv elsajátítása, először meg kell tanulni kiejteni a hangokat a száj és a hangszálak (hangszereink) segítségével. Minél többet használjuk a nyelvet, annál inkább vagyunk képesek kifejezni értelmes dolgokat. Ezen workshop során felfedezzük a zenei nyelv használatát, hogy értelmes dolgokat közölhessünk ál-

tala. Olyan jelentkezőket várunk, akik minimális zenei előképzettséggel rendelkeznek, és akik szívesen elmerülnek a jazz improvizációkban.

In this workshop we will explore the use of the music language to say something meaningful. We require people that have a minimum musical background already and want to explore jazz improvisation.

KÖZÖSSÉGI AKUSZTIK TRANSZ

Community Acoustic Trans

Az Aznap Kollégium közösségi zenélése, akik zenekarként is fellépnek a Tartóshullámon. Délután bármikor és bárhol felbukkanhatnak.

Sound Walk és Öko-akusztikai műhely

Eco-acoustic workshop

Hajnóczy Csaba (zenész, muzikológus, a MOME tanára) 2014 óta foglalkozik ezzel a témával.

HANDPAN WORKSHOP

MAG néven, több mint két évi tanulást, kísérletezést és próbálkozást követően elkészült az első magyarországi Handpan-márka. A készítőik még mindig a fejlődés-fejlesztés stádiumában, de már elkészített hangszerekkel a fesztivál minden napján várják a csodálatos "handpan" hangszer iránt érdeklődőket, ahol ismerkedhetnek a hangszerral, megszólaltathatják, kipróbálhatják. Az ismerkedés igény szerint akár workshop jelleggel egy-egy közös muzsikálásban, jamelésben csúcsosodhat ki az erőd valamely spontánul egyeztetett pontján...

Programterv: Április 29. (szombat)

13:15 (spanyolfal) Előadás az ökológia akusztikáról & "Térep" minikoncert

14:00 Hangséta. Felvétélkészítés. Közös zenehallgatás: igény és lehetőség szerint.

Április 30. (vasárnap) - műhelymunka

Május 1. (hétfő) 11:00 Prezentáció

SZABADMOZGÁS / Free Moving Workshop

2017. április 28. - május 1. 11-13:00 /kilátó/lookout/

Dömötör Luca és Raubinek Lili vezette – 4 nap – naprahangoló, élmény és tapasztalás központú mozgásműhely. A felkínált feladatok ráirányítják a figyelmet a fesztivál környezetére, hogy alaposabban megfigyeljék azt, majd kreatívan részt tudjanak venni közösségi életében. Kapcsolódjanak a térhez, hangokhoz, környezethez, és legfőképp egymáshoz. Témák: légzés, hangzás, látás, érintés - 4 nap alatt 4 téma, ami összefügg, de más-más szemszögből vizsgálja az „együttlét”-et és jelenségeit. / Experience based motion workshop (4 days) to direct the attention to the festival's atmosphere.

megÚJULÁS Építészműhely

reFormation Architect Workshop

2017. április 27. - május 1. egész nap

/ all day /erőd/erődárok/fort, fort trench

A győri Széchenyi Egyetem Épülettervezési Tanszékéhez régi jó munkakapcsolat fűz bennünket. Megismerve speciális tematikánkat, féléves tárgyat hirdettek hallgatóik számára. A cél az átalakulást, megújulást vizsgáló és értelmező közösségi téri helyzet, installáció tervezése az erőd falai között és annak közösségi munkában való megépítése. A rendezvény ideje alatt zajló építéshez bárki csatlakozhat. A terveket később tudjuk internetoldalunkon elhelyezni, megmutatni. A tervező hallgatói csapat: Bacsa László, Horváth Márton, Leiner Dorotya Anna, Rónai Viktória és Vadász Vanessa; konzulensek: Czigány Tamás, Cseh András és Nagy András.

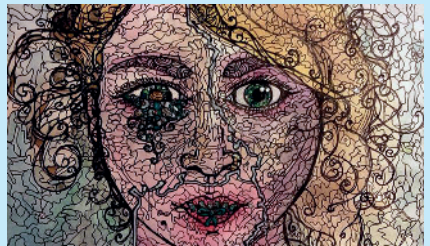
BPM ocean ~ BudaPesteMotion

life drawing jam session(s) & workshop(s)

2017. április 28-30. délután és este

/keresd meg!/afternoon and evening

A life drawing jam műfaji komponensei (audio, vizuál, interaktivitás) a maguk területén kísérletjellegűek. A látogatók aktív bevonásával együtt megtá-



pasztalhatjuk, hogyan változnak agyhullámaink audiovizualitás hatására. A gyakorlatban összművészeti jam sessionöket tervezünk a fesztivál ideje alatt esténként, amit délutáni workshopokkal kívánunk megalapozni, szemléltetni, bemutatni. Az esti „show”ban, pedig a zenészek és az alkotók-nézők, kizárólag egymásra utalva, egymásban bízva tudnak építkezni és a „jam” végén egy összművészeti alkotást hoznak létre. Nemzetközi csoport vagyunk, aktív festők, zenészek... Ezzel a kísérleti, komplett audiovizuális life drawing jam sessionnel

szereznénk reagálni a fesztivál művészeti felhívására is, hiszen egy ilyen összefogott, örömalapú és céltalan egymásra ható/befolyásoló alkotófolyamat megtanít bennünket együttműködni, és bemutatja, hogyan lehet kicserélni egy "gondolattal" az önos érdekelt.

Vezetik: Lőrincz Beatrix, Kalmár Ádám, Lajtaváry Márton, Montanaro Attila, Torma Béla, és további muzsikuskok...

KÖZÖSSÉGI MŰHELYEK / COMMUNITY WORKSHOPS

MEDIAWAVE HATÁRON TÚLI PARTNERHÁLÓZATÁNAK BEMUTATKOZÁSA A megÚJULÁS / reFormáció JEGYÉBEN / MEDIAWAVE CROSS BORDER NETWORK

A lakodalomhoz hasonlóan az egész Tartóshullám Együttélés szövetét átszövi számtalan együttműködésünk a határon túli - formális és informális - magyar művészeti szervezetekkel. Több együttműködés közülük negyedszázados múltra tekint vissza. Új, négy éves szál ebben a dél-amerikai magyar diaszpórával kialakult, egyre tartalmasabb kapcsolatot, amellyel az „együttél” szótalan pontján találkozhat az érdeklődő. Ennek leglátványosabb eleme az argentin-magyar esküvő és lakodalom, amely tavaly is megvalósult már, másik párral. Akkor a buenos airesi Regős Néptáncgyűttes két vezetője, Kinga és Edi házasodott össze, és idén már az együttes tíz tagja (Nagy Ottó, Maria Pered Venesio, Mariel Kieszig, Lovrics Alexandra, Vass Ilona, Kerekes Miklós, Mihályfy Kinga, Honfi Júlia, Eduardo „Edi” Bonapartian, Szofi GarciaConde) is közöttünk lesz, és természetesen be is mutatják tánc- és főzőtudásukat, továbbá velük beszélgetve sokat megtudhat az érdeklődő a dél-amerikai magyar diaszpóráról.

A lakodalmi mulatsághoz csatlakozik a moldvai csángó hagyományörzők, régi barátaink, „Fülke” elnevezésű május leány- és legénybúcsúja. A következőkben azokat a közösségi programokat gyűjtöttük össze, amelyek a határon túli magyar partnerhálózatunk sokféle jelenlétét mutatják, amelyek nemcsak programonként, közösségi jelenlétben, de kiállításokban is megmutatkozik. Ilyen például a kiállítások között található székyeludvarhelyi grUND alkotócsoport csoportos, és a nagyváradi Partium Egyetem hallgatóinak kiállítása, vagy a kászoni Minimumparty-t szervező Molnár István landart performance.

„LASSÚ VÍZ...” TALÁLKOZÓ / Slow River Meeting

2017. április 29. 10:00 /spanyolfal/Spanish room/

Kis és antifesztiválók, rendezvények találkozója / *meeting of small and anti-festivals*. A közösségi és kulturális tartalmak, élmények terjesztésének új színterei, hullámai. Cél: a fogyasztás és szolgáltatás alapú formák egyeduralma ellenében megfogalmazni az „együtt csináljuk” metódus sokféle lehetőségét. Meghívottak: Are you free? Music festival & Durva Crew (Dunaszerdahely, Csallóköz), Malomfesztivál (Orom, Vajdaság), Minimumparty (Kászón, Erdély), Kiscsörszi Pajtafesztivál, Gyűtmen Fesztivál (Csobánkapuszta), Űtös Fesztivál (Gárdonyi), Szónyi Kino Garden & Ubik Eklektik (Zebegény), A tű fokán (Cserhátszentiván), stb.

HATÁRON TÚLI FIATAL FILMESEK TALÁLKOZTÓJA

Meeting of Cross-Border Film Makers

2017. április 29. 11:00 /biblia terem/bible hall/

„Hogyan készítsünk kisfilmet? / How to make a short film?/biblia terem/Bible room/ Forgatókönyv fejlesztő műhely honi és határon túli magyar filmeseknek. / *Treatment and script writing workshop with Hungarian and cross-border film makers*.

MALOMFESZTIVÁL SAROK

MILL FESTIVAL CORNER

2017. április 29-30. délután / PM /spanyolfal/Spanish room/

Fotókiállítás a fesztivál fotóműhelyének hangulatfotóiból, a vajdasági (Orom) Malomfesztivál kapcsolatépítő asztala, kötetlen beszélgetésekkel, vajdasági étel- és italkóstolóval. A fesztivál két időzített bemutatkozása is megtalálható a programban. / Photo exhibition and a little gastronomy from Voivodina.

Delegációvezető: Szerda Zsófi (Szabadka)

SYMPO SAROK / SYMPO CORNER

2017. április 28-29. délután / PM /spanyolfal/Spanish room/

A vajdasági Symposium (Szabadka) kiadvány kapcsolatépítő asztala, kötetlen beszélgetésekkel, kiadványokkal, póló szítással, valamint egy időzített bemutatkozás silent movie-val. / Table of the Symposium journal from Voivodina + a silent movie.

Vezető: Sirbik Attila (Szabadka)

'UKULELICATION OF EDUCATION'

vagyis 'Ukulele - Tanulj vele!' módszer Huszti László (Veszprém) segítségével.

PROZAC HELYETT FÉNYKÉPEZZ!

- *avagy a fotózás "mellékhatásai"*

TAKE PICTURES INSTEAD OF PROZAC!

- *or the side effects of photo shoot*

2017. április 29-30. délután /fotóműhely/photo workshop

A fényképezés, mint önismereti eszköz! A fényképezés, mint terápiás eszköz! (Prozac - a depresszió kezelésének egyik leggyakrabban használatos gyógyszer...aki találkozott ezzel a betegséggel, az tudja mit jelent, aki nem, az hátha kíváncsi... E műhely, a fotós műhely kiegészítő, járulékos tevékenysége. Napi egy alkalommal rövid felvezető, majd fotós körút, és utána megbeszélés: - hatás, élmény, látottak - a lencsevegő került elemek értelmezésével...)

E programon túl fiatalokkal vesznek részt a fotóműhely munkájában, valamint megtekinthető Bányász Emerencia Kihalóban lévő „faj” című fotókiállítása.

Vezető: Bányász Emerencia (Gyergyóújfalu, Prisma Fotóklub)

CSENEDESNAPOK / SILENT DAYS

2017. április 27. - május 1. délelőtt és kora délután / AM-PM /mozi/cinema/

A Horvátországi Magyar Református Keresztény Egyház közösségi programjai. Mindenki számára nyitott. A részletes programot lásd a 6. oldalon.

CSEREBERE / Swap - Hozz magaddal csereáru! (ruha, könyv, CD, bor, stb.) / bring something to exchange (clothes, book, wine, etc.)

2017. április 29. - május 1. egész délután / PM /udvar/pázsit/lawn

este / evening

SZAMOVÁR Afgán Közösségi Teaház

Afghan Tea House - a Reformáció bővületében

2017. április 28-30. este / evening /fesztiválközpont/Festival Centre/ Szervezői megjegyzés:

Azt tapasztaltuk, hogy sokak számára vált kedvelt programmá Sanyi barátunk teáinak és történeteinek kóstogatása, amely az ő önkéntes és önzetlen ajándékozási kedvére épül. Ugyanakkor az „együttél” közösség alapú működésének értelmében bármennyire is jó szándékú és adakozó Sanyi barátunk, hibásnak tartjuk a konstrukciót. No, nem Sanyi miatt. Hanem mert az adok-kapok, a cserebere ősi közösségi „törvénye” szerint Sanyinak teajárért és történeteireért csereáru járna. Kérjük, hogy ezen minden teáinak vagyó gondolkodjon el. Nem azt tudni, hogy Sanyinak a tea, a cukor és egyebek pénzbe, azaz újmódi csereáruba kerülnek. De a pénzt itt próbáljuk kizárni. Az előbb említett teázáshoz kellő dolgok, más tárgyak, termékek (lekvár, méz, sajt, stb.), de szellemi termékek (vers, ének, történet) is lehetnek csereárgyak...

Dr. Pellek Sándor és Dávid teakészítő mester

megÚJULÁS / reFORMÁCIÓ 500

2017. április 27. - május 1. délután / PM /udvar/pázsit/

A Vizsolyi Biblianomothé Műhely Élménymúzeum programjai. A részletes és sokrétű közösségi programokat lásd a kiadvány 4-6. oldalain.

Various performances and programs (all in Hungarian) honouring the 500th anniversary of REFORMATION.

REFORMÁCIÓ - közösségi landart akció

community landart project

2017. április 27-30. egész nap /ártér/floodplain

Tóth Tamara és Tóth Tamás vezetésével és ötlete alapján. Tavaly - nem kis felháborodásunkra - kivágták a Dunai bástya és a Duna közti ártéri erdő - tén 100 év feletti - ősi fáinak egy részét. Azon indokkal, hogy a Duna hidról láthatóvá váljék az erdő. A tavalyi felelőtlen környezeti károkozás következménye, hogy a természet próbálván kiheverni a pusztítást, ráerősített és egy elképesztő burjánzással próbálja meg visszafoglalni ősi területét. Ebben a dzsungelben próbál meg rendet „válni” és művészeti jeleket, felkiáltójeleket hagyni csapatunk, amelyhez lehet csatlakozni. Tóth Tamás: arthomastt@gmail.com

MIND1 CSOPORT

2017. április 27-30. egész nap /árterl/

A győri Kovács Margit Iparművészeti Szakgimnázium önként jelentkező 24, 11. osztályos hallgatója, Jakus Tamás tanár úr vezetésével a vízparton keménypapírból csónakot épít, amelyben a „meg-ÚJULÁS” jegyében elhelyezik gondolataikat, majd



elengedik azokat a Duna hullámai közé és „újrarendeljük” azokat.

KÖZLEVES / COMMON SOUP

2017. április 29-30. 13-17:00 /pázsit/

A leves nagyon hasonlít a népmesékből ismert köleveshez, hiszen a szervezők (Reflex Egyesület és Eghajlatvédelmi Szövetség) egy szép kerek és fényes követ biztosítanak a levesshez, ami aztán az érdeklődők által hozott mindenféle finomságtól válik izletté. Amit mi viszünk a kő mellé: - néhány szem krumpli, hagyma és füstölt kolbász. Amit az érdeklődőktől várunk: - friss, szárított vagy konzervben elraktart zöldségek, lehetőség szerint helyből, - füstölt húsfélések - szalonna, kolbász, sonka.

A közös előkészítés és főzés közben szívesen beszélgetünk az érdeklődőkkel mindenféle zöldségekről, azaz a környezet- és természetvédelem nagy kérdéseiről. / bring something to make our common soup

ÖSSZTÚZ – van sütnivaló? (közösségi építés) / **FIRE** - community building. 2017. április 28-30. délután /pázsit/

A Budapesti Metropolitan Egyetem projektje. Lényege, hogy a téglából – közösségi alkotó módszerrel – épített több méteres térplasztikák a tűz által új értelmezést nyernek. Az Össztűz érinti a public art, a land art, a kortárs művészeti projekt és a művészeti event területeit is. A projekt Koleszár Ferenc, az egyetem kerámia szakirány vezetőjének koordinálásával készül.

ÉJSZAKAI TOLLAS (fotografikus sport)

2017. április 28-30. éjszaka /pázsit/

Olyan, mint az Afrikai népmesék c. mesekönyvben a szentjánosbogarakra vadászó csimpánzok esete, annyi eltéréssel, hogy egy térfélen itt egy sportoló állna, aki a fotoluminescence anyagokkal láthatóvá tett pálya, labda, ütő használatát űzi a sportol... Vezető: Koleszár Ferenc

ÁLMODJUNK KISKÖZÖSSÉGET! – Ökológia, közösség, boldogulás – helyben

Workshop / LET'S DREAM A MICROCOMMUNITY! - Ecology, community, prosperity

2017. április 29-30. délután 1,5-2 óra /pázsit/lawn

Interaktív gondolat kísérlet a résztvevők bevonásával, amelynek keretében kísérletet teszünk egy képzeletbeli helyi ökológiára létrehozására. A gyakorlat során megtapasztalhatjuk, mennyi lehetőség rejlik egy kisközösségben: hogyan tud helyi megtartó erővé válni, hogyan tud környezetileg, gazdaságilag és társadalmilag fenntartható életmód-alternatívákat kialakítani és megvalósítani egy helyi kisközösség. Milyen kihívásokkal és feladatokkal kell szembenéznie, milyen buktatókra kell felkészülnie annak, aki az egyéni megoldásokon túlmutató közösségi szintű változás elindítására adja a fejét. A workshop célja, hogy inspiráljuk a résztvevőket olyan kisközösségek létrehozására - vagy ilyenekbe való bekapcsolódásra -, amelyek hozzájárulnak egy kevésbé környezetterhelő életmód kialakításához, az egy helyen lakó emberek közösséggé kovácslásához, valamint a helyi gazdaság erősödéséhez.



Stand a nap folyamán - Foglalkozás felnőtteknek: Ismerd meg Magyarországi ökológiai közösségi kezdeményezéseit - vaktérképés "játék" a Kisközösségi. Program által már feltérképezett magyarországi fenntartható kezdeményezésekről • Kvízzjáték nyerevényekért a fenntartható helyi közösségek, ökológia, természetvédelem témakörében • Nyári ökotáboraink bemutatkozása fotókkal, történetekkel

Foglalkozás gyerekeknek: Interaktív természetismereti feladványok • Kézműveskedés, plakátkészítés a természetvédelem és a környezettudatosság jegyében • Kedvcsináló a nyári ökotáborainkhoz

Koordinátor: Pestovics Ágnes, Szakmai vezető: Takács-Sánta András, az ELTE Humánökológia szakjának szakigazgatója.

KÉPFARAGÁS - fotóújrahasznosítás

PICTURE-GAME - photo recycling for kids and adults

2017. április 28-30-május 1. délután /pázsit/

workshop gyermekeknek: kaleidoszkóp készítése régi/hibás papírképek és negatívok felhasználásával. Régi képek kivágott részleteit helyezzenk el a házi készítésű kaleidoszkóp belsejében. Ezeket forgatnánk, mozgatnánk a szerkezet belsejében. A mozgatás és a tükröződés által adhatna megújult tartalmat a régmúlt képeinek.



workshop felnőtteknek: a fesztivál résztvevői egy kalapban szavakat gyűjtenének, melyeknek friss, megújult értelmezését keresnénk. Pl.: közösség, együttérzés, jövő, érintés, stb.... A résztvevők húznak a kalapból egy szót és próbálnak megjeleníteni a régi fotók és a kézműves technikák segítségével. Talán a szavak, a képek és a beleavatkozás együttese adhatna egy újfajta vetületet, kimozdulva a régi látószögökből. Ezeket az alkotásokat a nap végén a mosdókban, fürdőkonténerekben helyezzenk el, ahol mindenki megfordul, tükröbe néz és megtisztul. Megvalósító: Horváth Krisztina és 2 fő animátor

HAGYOMÁNY ÉS INNOVÁCIÓ – a kékfestő megújítása **TRADITION AND INNOVATION** - textile art

2017. április 30. délután /kikötő/

A Kreatív Stúdió projektjére alapozva közös, nyomott textilek készítése, közös zenéléssel, dalolással, bevonva az érdeklődőket. Célunk a kézművészek meg-



újítása több szakágban (textilnyomás, szövés, fonás, kötélverés), anyagok újrahasznosítása (vesszőfonás reklámújságból, trikó tarisznyák, rongyszőnyeg, textil babák, bábok...). A régi anyagok újja születnek az új alkalmazott technikák által. Viszonylag rövid időn belül elkészíthetők, így az alkotásba bevontak kész darabokkal gazdagodnak.

Megvalósítók: Nyikus Anna és 5-6 fő (KEM Népművészeti Egyesület, Komárom)

ELSŐ MAGYAR UTAZÓ CAMERA OBSCURA és Lyykkamera Mutatvány / FIRST HUNGARIAN TRAVELLING CAMERA OBSCURA and pinhole camera trick

2017. április 29. délután /pázsit/lawn

avagy "Együtt a Zsirosbödönben" a fotográfus boszorkánykonyhája - Interaktív fotográfiai bemutató, játszóház."A fekete keménykalap alól elővesz egy fehér



kendőt, megtörlí vele homlokát, majd a negatívval együtt szépen eligazgatja egy falap és egy üveg közé, aztán kiteszi a napra. És az idő kérem zenével méretlik! Mire lejár a kis felhúzóható zenélő doboz a nézők legnagyobb csodálatára előjön a kép. Nem tudhatta senki, hogy a rongy fényérzékeny folyadékkal van bevonva és az egész egy nagy Commedia dell' arte." Időutazás a fényképezés hősökébe. Hosszú exponálás - szoros együttél. A mulandóság rögzítése az örökkévalóságnak. + KITŰZŐKÉSZÍTŐ FOGLALKOZÁS

Megvalósító: Mosberger Róbert és barátai

KÖZÖSSÉGI TÉSZTARTÁNY ÉS KANÁL KÉSZÍTÉS

A Virágóra Alapítvány (Vásárosbéc) kreatív önkénteseket vár, akik szívvel lélekkel és kitartással vállalkoznának a lagzi étkezésletének legyártására, Bánki Eszter vezetésével. A 300 tányér és ugyanennyi kanál elkészítése közben fellebben a fátály a tésztamegmunkálás titkos technológiájáról. Ugyanitt és nem csak férfiaknak: Popa Zoltán és madara mesél egyik kulturális világörökségünkről, a solymászatról.

BELSŐ ELŐADÁS ÉS MŰHELY PROGRAMOK

Ékes terem / hall	Spanyolfal / Spanish room	Egyéb helyszínek / Other places	Műhelyek / Workshops
	10:00 „Lassú víz...” találkozó	10-14:00 (mozi) Csendesnapok	10-13:00 (udvari színpad) Montanaro Ethno Zenei Műhely
11:00 Both Miklós Kalotaszegi és Mezőségi Zenei Műhelye	11:00 (biblia terem) Határon túli fiatal filmek találkozója		11-13:00 (kilátó) Szabadmozgás Workshop
	12:00 Malomfesztivál asztal		
	13:15 Előadás az Őko-akusztikáról	14-20:00 (biblia terem) Bibliatörténeti tárlatvezetés	
	14:30 Népzenei gyűjtéseim – Both Miklós előadása	14:00 (mozi terem) Reformáció konferencia	délután (spanyolfal) Malomfesztivál sarok
	délután Sympo sarok	15:00 (biblia terem) Reformáció konferencia	
		15:18:00 (kantin) Song-óra Zenei Műhely	15-17:00 (kazamaták) Hang és tér zene műhely - zárókoncert
	16:00 Symposion asztal		
		18:00 (biblia terem) Ormánság, a Reformáció bölcsője filmvetítés	
		17:30 (udvar) Közös áhitat	



KÖZÖSSÉGI PROGRAMOK COMMUNITY PROGRAMS (PM)

Itt csak a korán realizálódott közösségi programokat közöljük, a többiekkel külön oldalakon foglaljuk össze.

délután / PM

CSEREBERE / SWAP - Hozz magaddal csereáru! (ruha, könyv, CD, bor, stb.) / bring something to exchange (clothes, book, wine, etc.)

MALOMFESTIVÁL SAROK / MILL FESTIVAL CORNER – fotókiállítás a fesztivál fotóműhelyének hangulatfotóiból, a vajdasági (Orom)

Malomfesztivál kapcsolatépítő asztala, kötetlen beszélgetésekkel, vajdasági étel- és italkóstolóval / photo exhibition and a little gastronomy from Voivodina

SYMPO SAROK / SYMPO CORNER – a vajdasági Symposion (Szabadka) kiadvány kapcsolatépítő asztala, kötetlen beszélgetésekkel, kiadványokkal, póló szítással / table of the Symposion journal from Voivodina

MÉHKASZOLA LAND ART OBJECT LÉTREHOZÁSA /ártéri erdő/

délután / PM

megJULÁS / reFORMÁCIÓ 500 - a Vízsolvi Biblianyomtató Műhely Élménymúzeum programjai / Various performances and programs (all in Hungarian) honouring the 500th anniversary of REFORMATION.

1. stáció BÚCSÚCÉDULÁK NYOMTATÁSA ÉS ÉRTÉKESÍTÉSE /Dunai bástya előtt/

2. stáció PERFORMANCE /belső nagykapu/

3. stáció „PURGATÓRIUM” /bástyaudvar/

4. stáció „Ellenreformáció pokla” – kiállítás /kazamata/ (részleteket lásd a 4-5. oldalon)

Csendes Napok - Horvátországi Magyar Református Keresztény Egyház nyitott programja

(részleteket lásd a 6. oldalon)

este / evening

SZAMOVAR Afgán Közösségi Teaház / Afghan Tee House - a Reformáció bűvöletében /fesztiválközpont/

Dr. Pellek Sándor katonarvos közösségi kezdeményezése



MŰHELYEK / WORKSHOPS

10-13:00 MONTANARO Ethno Zenei Műhelye / Music Workshop /udvari színpad/yard stage/

Három napig próbál a nemzetközi zenészcsapat, amelyhez szabadon lehet csatlakozni /an open, acoustic workshop with international musicians

11-13:00 SZABADMOZGÁS / FREE MOVING Workshop /kilátó/lookout/

Dömötör Luca és Raubinek Lili vezette – 4 nap – naprahangoló, élmény és tapasztalás központú mozgásműhely. / Experience based motion workshop (4 days) to direct the attention to the festival's atmosphere.

11-14:00 BOTH MIKLÓS Kalotaszegi és Mezőségi Zenei Műhelye / Transylvanian Music Workshop /Ékes terem/hall/

15-17:00 HANG ÉS TÉR ZENE MŰHELY – zárókoncert / Sound & Space Workshop – closing concert /kazamaták/casemates/

Az énekes Kisgyörgy Ilka vezette 3 napos műhely alapelképzelése az, hogy miként tudnak akusztikusan megszólaló muzsikuss és énekes társaival játszani a térről. / The workshop members' 3-day-long experiment to use the space in the fortress for acoustic music

15-18:00 SONG-ÓRA ZENE MŰHELY / MUSIC WORKSHOP /kantin/canteen/

A 3 napos zene műhely Fatime Songoro (szaxofon) vezetésével valósul meg. Vendég / Special guest: Vitali Maembe – ének, gitár / vocal, guitar (Tanzánia/Tansania).

IDŐZÍTETT BELSŐ PROGRAMOK

SCHEDULED PROGRAMS

10:00 „LASSÚ VÍZ...” TALÁLKOZÓ / SLOW RIVER MEETING /spanyolfal/Spanish wall/

Kis és antifesztiválok, rendezvények találkozója /meeting of small and anti-festivals. A közösségi és kulturális tartalmak, élmények terjesztésének új szinterei, hulláma. Cél: a fogsztás és szolgáltatás alapú formák egyeduralma ellenében megfogalmazni az „együtt csináljuk” metódus sokféle lehetőségét.

11:00 HATÁRON TÚLI FIATAL FILMESEK TALÁLKOZTÓJA MEETING OF CROSS-BORDER FILM MAKERS

„Hogyan készítsünk kisfilmet? / How to make a short films? /biblia terem/Bible room/

Forgatókönyv fejlesztő műhely honi és határon túli magyar filmeknek. / Treatment and script writing workshop with Hungarian and cross-border film makers. Résztvevők: a pályázati felhívásra érkezett

pályaművek alkotói, a Magyar Nemzeti Filmalap és a Magyar Media Mecenatura munkatársai, filmes szakemberek.

előzetesként: „**KORDA 100**” – 1918-ban forgatta Korda Sándor a

Reformáció Konferencia, kerekasztal beszélgetések

A vizsolyi biblia soha nem hallott összefüggései.

Helyszín: Bibliatörténeti kiállítás – Dunai bástya – Biblia terem

14.00 Bibliatörténeti kiállítás- tárlatvezetés, a nyitvatartási időben igény szerint, folyamatos. (10.00 - 20.00)

12.30 (Mozi terem) - Prof. Lovas Eldina: A református anyakönyvek titkai

15.00 (Biblia terem) Kovács Zoltán: Az özönvíz előtti világ

16.00 (Biblia terem) Grabarits Ágnes előadásai: 3500 év Bibliája

18.00 (Biblia terem) Filmvetítés: Ormánság, a Reformáció bölcsője, 1986-90. (kb. 40 perc, utána kerekasztal beszélgetés)

Dunai hajós című filmjét Komáromban, ezzel kapcsolatos jövő évi programok és filmpályázat rövid ismertetése

12:00 MALOMFESTIVÁL ASZTAL / MILL FESTIVAL

/spanyolfal/Spanish room/

A magyarkanizsai (Vajdaság) Wemicsal Ifjúsági Szervezet bemutatkozása. Ők többek között a Malomfesztivál, és az első vajdasági kalálka megálmodói, szervezői. A Malomfesztivál a régió alternatívabb kifejezőmódot keresők fiataljai és közgenerációja számára teremt találkozási alkalmat képzőművészeti, fotós, filmes, színházi, zenei, irodalmi/slam poetry és kézműves témában. 2015-ben indították el az első magyarkanizsai kalálkát, amely egyben az első Vajdasági kalálka is, amely helyszíne a Barátok Kútja és a Csodakút volt.

„Elmeséljük Lacival, hogy mi is ez a Malom, milyen volt eddig, mivel bővül idén, Laci beszélhetne a Kalákáról is, ami szintén a Wemicsal

Ifjúsági Szervezet projektje, én az időre tervezett táborokról. Levettük a fesztivál szignálfilmjét és batyunkból némi bácskai falatok és koryolivalók is előkerülnek...” (Szerda Zsófi) / Meet the Wemicsal Youth Organsiation from Voivodina. They established the first mill festival for artists (film, music, theatre, photo, slam poetry, crafts)

13:15 ELŐADÁS AZ ÖKO-AKUSZTIKÁRÓL & „TEREP” MINI-KONCERT /spanyolfal/Spanish room/

Hajnóczy Csaba előadása és koncertje a SoundWalk és Öko-akusztikai Műhely keretében. Utána a műhely tagjaival hangséta és felvételkészítés.

14:30 NÉPZENEI GYŰJTÉSEIM - BOTH MIKLÓS ELŐADÁSA / MY FOLK MUSIC COLLECTIONS - MIKLÓS BOTH

/spanyolfal/Spanish wall/

Both Miklós ma már nemcsak virtuóz és egyedi hangú muzsikusként, hanem népzenegyűjtőként is jól ismert. Kinától, Iránon és a Kaukázuson át Kelet-Ukrajna - gyűjtői szempontból – fehérfoltnak számító területére jutott, ahol immár sokadszorra végez leletmentő gyűjtőmunkát, amelyre az Ukrán állam is felfigyelt, és elismerésben részesítette. De gyűjti a honi cigány népzene, valamint legutóbb az erdélyi Mezőségben talált ismeretlen és alig ismert, magyar népzenei játszó muzsikusokat, akikkel közös műhelymunkát végez a Tartóshullám keretében. / Miklós Both has been collecting music from the hidden places of China, Iran, Caucasus, East-Ukrain, Transylvania.

16:00 SYMPOSIUM ASZTAL /spanyolfal/Spanish room/

Sirbik Attila főszerkesztő bemutatja a folyóiratot. Oláh Dóra könyvbemutatója: Rakétaiskola darálthusból. Közben Sympos és Malmos dízajn szitázása hozott pólóra, nadrágra... Borbély Éva, Stark Attila és Sirbik Attila. Valamint Silent Movie (Brestyánszki Dina - hegedű, loop)

IDŐZÍTETT KÜLSŐ PROGRAMOK / SCHEDULED ROGRAMS

ARGENTIN ASZTAL / TABLE

/a Duna-parti pázsiton / by the riverside/ esőhelyszín: udvar és fogadóter

az argentin-magyar lakodalomra érkező argentin vendégek és az ifjú pár bemutatói / table of the wedding guests and the couple from Argentina and Hungary

Kikötő színpad / port stage	Pázsit / lawn	Egyéb helyszínek / Other places
	12:00 Argentin ételek közösségi készítése	11:00 BPM ocean ~ BudaPesteMotion
	13:00 Tangó workshop	
14:00 Pálinka Republik (ARG)	délután Cserebere	
	14:45 A gaucho kultúráról	
15:15 Argentin néptáncbemutató		
15:45 Regós Néptáncgyűttes (Buenos Aires)		délután (bejárat körül) reFORMÁCIÓ 500 performance búcsúcédulák, purgatórium, Luther kiszögezi...
16:00 Andalúz asztal		
	16:30 Beszélgetős tárlatvezetés Kása Bélával	
17:00 Turupilli Jussi Trio (EST)		
		18:00 (bástya fala és alatta) Ferenczi György & Rackajam & The Flock Project faltánca
19:00 Udvari mesemondók, pajzán papmesék	19:00 Észtl asztal	

12:00 ARGENTIN ÉTELEK KÖZÖSSÉGI KÉSZÍTÉSE

LET'S MAKE ARGENTIN FOOD TOGETHER /pázsit/lawn/

A következő ételek készítéséhez lehet csatlakozni: empanadas - argentin kézműves húsos batyu (szombat, vasárnap), asado - argentin steak & chimi-churri szósszal (vasárnap)

13:00 TANGÓ MŰHELY / TANGO WORKSHOP /pázsit/lawn/

A völégény Násztor Péter profi táncos, és mikor Argentínában dolgozott, megismerkedett a tangó táncal is. Kezdőknek és kevésbé kezdőknek egyaránt. / the groom's tango workshop

14:00 PÁLINKA REPUBLIK /kikötői színpad/port stage/

Guillermo Macsotay – trombita / trumpet, gitár / guitar, ének / vocal, Lajtaváry Márton –basszusgitár / e.bass, ének /vocal, Péterdi András –ének / vocal, gitár /guitar, Kalmár Ádám - cajon

Többségében argentin magyarkorból álló, latin zenét játszó zenekar. Az ifjú pár barátai./ The wedding couple's friends playing South-American music



14:45 A GAUCHO KULTURÁRÓL

ABOUT GAUCHO CULTURE /pázsit/lawn/

Násztor Péter (völégény) előadása az argentin marhapásztor kultúráról.

15:15 ARGENTIN NÉPTÁNCBEMUTATÓ

ARGENTIN FOLK DANCE /kikötői színpad/port stage/

Előadók: Silvia Agostina Veliz (menyasszony/bride) és Násztor Péter (völégény/groom)

15:45 REGŐS NÉPTÁNCEGYÜTTES

REGŐS FOLK DANCE GROUP /kikötői színpad/port stage/

Nagy Ottó, Maria Pered Venesio, Mariel Kiessig, Lovrics Alexandra, Vass Ilona, Kerekes Miklós, Mihályfy Kinga, Honfi Júlia, Eduardo „Edi” Bonapartian, Szofi Garcia Conde.

A buenos airesi magyar néptáncegyüttes vezetője az a Kinga (Mihályfy) és Edi (Eduardo Bonapartian), akik a tavalyi lakodalmi pár volt a Mediawave-en. Most majdnem az egész csapat eljött az esküvőre és bemutatót is tartanak.

16:00 ANDALÚZ ASZTAL / ANDALUSIAN TABLE

/kikötői színpad/port stage/

Flamenco, tapas, pata negra, gazpacho, sherry. Az andalúz „delegáció” ajándéka az ifjú párnak és az érdeklődőknek. Továbbá eredeti, autentikus flamenco ének és zene Jerez de la Frontera városából, a flamenco őshazájából. Zene és tánc / music & dance by: El Torran de Jerez – ének / vocal, David de la Jermora – gitár / guitar, Gema Blanco – ének / tánc - vocal / dance / Flamenco clapping, tapas, wine and authentic flamenco music & dance from Jerez de la Frontera, Andalusia.

16:30 BESZÉLGETŐS TÁRLATVEZETÉS KÁSA BÉLA FOTÓGRÁFUSSAL /pázsit/lawn/

(óriásfotó kiállítása az erőd bástya Duna-parti falán lesz elhelyezve)



Kása Béla fotográfus (1952 Pécs) a kolni Képzőművészeti Szakfőiskolában szerzett diplomát 1979-ben, művészi fotográfia szakon. Néprajzi fotóportjaihoz egy 1973-as erdélyi utazás adott inspirációt, akkor került az évszázadok óta élő hagyományok és a népzene búvkőrébe. Megtanult brácsázni, bőgözni, gyűjteni kezdte a népzénet, és közben fényképezni a falusi népzéneszeket.

Miután 1982-ben visszaköltözött Magyarországra, a magyar népzenei élet egyik kulcsfigurája lett. Képei azóta lemezbörítők, magazinok, könyvek sokaságának felnyitóját emelik. Erdélyi zenészek című fotóalbumában az ottani muzsikusok örökéltig tartó panteonját alkotta meg. Ragyogó portréinak titka a kapcsolatteremtés. „Az agyban, a lélekben és a szívben történik meg az expozíció - vallja. - Nagy feladatok az életben: magamnak, gyerekeimnek és az utókorunk megörökíteni azt a világot, amelynek már én is csak csodálója lehettem, részese nem igazán, mert későn születtem. De azt szeretném, hogy még az utánunk következő nemzedékek is lássanak belőle valamit.”

17:00 TORUPILLI JUSSI TRIO (EST) /kikötői színpad/port stage/

Marko Mägi – hegedű, talharpa, ének / fiddle, talharpa, vocals, Karoliina Kreintaal – hegedű, talharpa, ének / fiddle, talharpa, vocals, Cätlin Mägi – észtduda, doromb, ének, síp / Estonian bagpipe, Jew’s harp, vocals, whistle

A legtöbb észtduda nem is hallotta a 20. század elején élt Torupilli Juss (Duda Juss) nevét, aki pedig nagyon fontos szerepet játszott az észtduda népzében. A róla elnevezett Torupilli Jussi Trió egyedi tánczenéket játszik a „dudás király” és kortársai repertoárjából, fő hangszerai a hegedű és a dudu. / The group plays energetic and unique dance songs from the repertoires of Estonian bag pipe king Juss from Hiiumaa and his contemporaries.



Az Észtduda Kulturális Intézet támogatásával!

18:00 FERENCZI GYÖRGY & RACKAJAM & PRIMÁS BARÁTAI & THE FLOCK PROJECT FALTÁNCA / WALL DANCE PERFORM-



MANCE /Duna bástya fala és alatta/Bastion wall and under/

A 2017-es Tartóshullám legnagyobb szabású, egyedi produkciója.

The biggest unique production of the 2007 Gathering.

The Flock Project /Simorág TánCirkusz és a Tűzmadarak közös produkciója

Vertical dance performance on the fortress wall

Akár egy madár is suhan, rebben....

A nézők feje felett süvít el a csapat.

Repülés-pörgés-forgás

Vertikális táncunk a komáromi erőd falán meséli el történetüket!

Faltáncosok: Drávai Zója, Kiss Gergely Geret, Lennart Paar, Simor Ágnes, Zoltan Sophie

Ferenczi György & Rackajam



Ferenczi György – szájharmónia / harmonica, hegedű / violin, ének / vocal, Apáti Ádám – Wurliitzer zongora / piano, basszusgitár / e.bass, ének / vocal, Pintér Zsolt – mandolin, ének / vocal, Bizjak Gábor – Wurliitzer zongora, kürt / horn, ének / vocal, Jankó Miklós – cajon, ének / vocal és vendégei / special guests: Gatyamadzag és Fajkusz zenekar / folk music bands (A Halmos Béla Program támogatásával!)

A Rackajam együttes műsorában összeolvad a magyar kultúra, és a rock'n'roll forradalom szeretete. Így fér össze a kalotaszegi hajnali Petőfi és Gérecz verseivel, illetve Hendrix zenéjével. A rendkívül energikus produkció mosolya beáranyozza a velük töltött tartalmat, információban, és humorban gazdag estét. Számos ponton utal a rock'n'roll forradalom, az amerikai zenei kultúra és a zenekar elképzelésének kapcsolatára.

A Hungarian professional group playing a shockingly interesting fusion of 21th century urban folk music and traditional genres. An indefinite blend of Rock n' Roll, Soul, Blues and of course the band is showcasing many alternatives and remarkable own renditions of their native music. Rackajam is among the most popular and looked-after acts on the Hungarian and Eastern European scene today! The founder of the band is György Ferenczi whose diatonic harmonica (blues-harp) sound is highly acclaimed across Europe and his instantly recognizable sound and pure style makes every performance a one-of-a-kind experience!

19:00 UDVARI MESEMONDÓK – PAJZÁN PAPMESÉK

/Kikötői színpad/

19:00 ÉSZTDUDA ASZTAL / ESTONIAN TABLE /pázsit/lawn/

Daltanulás és egy kis észtduda gasztronómiai a Torupilli Jussi trió, a magyarországi Észtduda és észtduda filmesek részvételével / Song teaching and a little gastronomy with participation of the Torupilli Jussi trio, the Estonian Institute in Hungary and Estonian animation film makers.

ESTI KONCERT PROGRAMOK / EVENING PROGRAMS

Ékes terem / hall	Udvari színpad / Yard stage	Spanyolfal / Spanish room	Egyéb helyszínek / Other places
19:00 Mőser Ádám tangóharmonika (HUN)	19:00 Fusion Jam Trió (HUN)	19:00 DIGITÁLIS REFORM AZ OKTATÁSBAN – interaktív tananyag a reformációról. Csóka Miklós előadása a Luther Márton életét bemutató rajzfilm oktatás célú felhasználásáról.	
	19:45 Romungro Gipsy Band 10 éves koncert		
20:30 Vitali Maembe (TANZÁNIA)		20:30 David Petras (CZE)	
	21:15 Jordán Adél & Puszi (HUN)		21:00 Táncház – autentikus mezőszéki és kalotaszegi bandák
22:00 Pándi Balázs (HUN)		22:00 Jan Fiala & Stefan Szabó (CZE/SLK)	este (fesztiválközpont) Szamovár Afgán Teaház
	23:00 Drapán Blue Devils (HUN)	23:00 Bolgár asztal	
23:45 Gabor Humble Show (BEL)			
	24:00 Fülke - moldvai csángó legény és leánybúcsú (ROM)	24:00 Jam Session	
24:00 Gentry Sultan (HUN)	01:00 Dj Pozor – balkáni és latin buli (HUN)		

19:00 MŐSER ÁDÁM /Ékes terem/hall/

Mőser Ádám – tangóharmonika / accordion

19:00 FUSION JAM TRIÓ

/udvari színpad/
yard stage/

Drapán László - HAMMOND SK2, szintetizátor, saxofon / saxophone, klarinét / clarinet, Györgyi Gábor – gitár / guitar, gitárszintetizátor, Horváth Péter – dob / drums, cajon



19:45 ROMUNGRO GIPSY BAND – 10 ÉVES JUBILEUMI KONCERT VENDÉGEKKEL / ANNIVERSARY CONCERT

/udvari színpad/yard stage/

Horváth Péter – zenekarvezető, cajon, szájbőgő / beatbox, Suha Vilmos – gitár / guitar, ének / vocal, szájbőgő, Drapán László – saxofon / saxophone, Hamond SK2, Visi Roland – kanál, csettegő, darbuka, szájbőgő / beatbox
vendégek / guests: Unger Balázs – cimbalom / dulcimer (Cimbaliband), Lakatos Ferenc - kanna, tánc / dance, Kajánys Sándor – gitár / guitar, tambura, Orsós Righárd – mandolin, Gasztonyi Sándor – tangóharmonika / accordion



Zenekaruk 2007-ben alakult Csornán. Főként lovári és beás cigány népzénet dolgoznak fel saját stílusunkban, de játszanak oláh cigány és magyar népdalokat is. Hangszíviláguk főleg a hagyományos roma hangszerekre épít, de kísérletező kedvük határtalan, így törí meg az autentikus vonalat a cajon, a cajnito, a darbuka, a saxofon. A tíz éves fennállás óta több száz rendezvényen, koncerten, fesztiválon játszottak. Kicsit a Mediawave házi zenekarának is nevezhetők.

20:30 VITALI MAEMBE (TANZÁNIA) /Ékes színpad/stage/

Vitali Maembe – ének, gitár / vocal, guitar

Az afrikai és magyar szülőktől származó budapesti saxofonos, Fatime Songoro, tavaly elhatározta, hogy ez év elején felfedezze afrikai ősei hazáját. Ott találkozott Vitali Maembe ismert tanzániai zenésszel, akit a BMC segítségével, együttműködésével sikerült elhozunk Magyarországra. Vitali e szólókoncerten kívül részt vesz Fatima Song-Óra zenei műhelyében is. Művészete magában hordozza a hagyományos afrikai hangszívilágot, szókimondó szövegeiben és verseiben kiemeli az Afrikában fennálló politikai-társas-



dalmi problémákat, amint az Fela Kuti vagy Franklin Boukaka munkásságára is jellemző. Maembe zenéje is arra összpontosít, hogy párbeszédet generáljon, abban bízva, hogy az emberek megoldásokat találnak a felmerülő problémáikra. "Védőoltás a korrupció ellen" nevezetű hosszú tanzániai zenei turnéja során számos várost és más településeket látogatott meg társaival, hogy a polgárok esélyt kapjanak arra, hogy felszólaljanak a korrupció ellen.

He is an African artist known for his original music that combines local rhythms with poetic and provocative lyrics. www.vitalimaembe.com

20:30 DAVID PETRAS (CZE) /spanyolfal/Spanish room/

David Petras – gitár / guitar

A brnoi David Petras elektroakusztikus zenét ír és játszik előadások és hanginstallációk formájában. 2015-ben kezdte kidolgozni a módszert, amely a saját zenei struktúráját elektroakusztikus kottává alakítja. Ennek eredményeként számos hangkép és kompozíció született. / David Petras (b.1994, based in Brno) writes electroacoustic music, and presents it in diverse formats / from public listening sessions to sound installations.

21:00 TÁNC HÁZ / DANCE HOUSE /bástya fogadóter/ Bastion hall/ Játsszik a Mezőszékből a MŐCSEI BANDA (Magyarországon alig ismert) és RÓSTÁS GYULA bácsi, nálunk teljesen ismeretlen alsókosályi primás. Továbbá Kalotaszegről a VARGA ISTVÁN „Kiscsipás” és LŐRINC RÓBERT DUÓ (Bánffyhunyad), amely különlegessége, hogy a klasszikus primást elektromos gitár kíséri, mintegy összevonva a brácsa és a bőgő szerepét. Elektromos jelleg miatt ez szerintünk ugyanolyan hiteles népzene, mint a klasszikus vonós formáció. / Hungarian folk dance and music.

21:00 VIRTUÁLIS ÉPÜLET FÉSTÉS – Mėhkasaula /udvar/yard/

21:15 JORDÁN ADÉL & PUSZI /udvari színpad/yard stage/ Jordán Adél – ének / vocal, Tóth Spenót Zoltán – gitár, ének / guitar, vocal, Gé-



resi László - basszus, ének / e.bass, vocal, Tóth Márton - zongora, ének / piano, vocal, TG Lupin - zongora, elektronikus kűtyök, ének / piano, electronics, vocal, Neményi Zsolt – dob / drums, Sapcintown - ének & mixer / vocal& mix.

A Puszi Együttes 2009 óta zenél a budapesti éjszakában. Koncertjeikre egy masszív belvárosi tábor jár táncolni. Funky rock reagie... 2016 márciusától Jordán Adél a Katona József Színház tagja és moviatar a Puszi énekese, azóta Jordán Adél és a Puszi a zenekar neve. A tagok sokfelé játszottak már: Csókolom, Flash, Európakiadó, Ed Is On, Ági és a fiúk, Embersport, I love you. Többnyire saját szövegeiket éneklék, de az utóbbi időben vendég szerzők segítik munkájukat: Ujj Zsuzsi, Bereményi Géza, Peer Krisztián, Fekete Ádám, Hege-dűs Márton. / Funky rock reagie

22:00 JÁN FIALA & Štefan SZABÓ (CZE/SLK)

/spanyolfal/Spanish room/

Ján Fiala – dob & vibrafon / drums & vibraphone, Štefan Szabó – gitár / guitar

Egy új generációs morva és felvidéki magyar improvizatív muzsikája valahol a jazz és a kortárs zene közt. / "The musical project of Jan Fiala and Stefan Szabo is very rare on Czech and Slovak scene. It will stun you with its remarkable sound, large range of musical expressions, creative adaptation of contemporary music and their own compositions."

22:00 PÁNDI BALÁZS /Ékes terem/room/

Pándi Balázs – dob / drums
Pándi Balázs eseménydúsabb karrierrel rendelkezik, mint a legtöbb hazai zenész. A budapesti punk/hardcore színtérről indult dobos - a Mayhem-énekes Csihar Attila mellett - szinte az egyetlen olyan magyar zenész, akit világszerte ismernek.



Turnézott a ToLive And Shavein L.A. nevű kultikus amerikai zenészkollektívával, rendszeresen koncertezik Otto von Schirach amerikai breakcore zenésszel, együtt dolgozik a VenetianSnares művésznévén alkotó Aaron Funknal, aki vitán felül a kortárs elektronikus zene egyik legmeghatározóbb alakja, mindemellett olyan előadók koncertjeit szervezve le Magyarországra, akik megkerülhetetlenek a kortárs underground zenében (Kid 606-tól JamieSaften át a Mastodonig). / He has worked and toured with various acts from all around the world including Venetian Snares, Otto von Schirach, LastStep, ToLive and Shavein L.A., The Kilimanjaro Dark Jazz Ensemble and Zu. He also played drums for the Blood of Heroes project.

23:00 DRAPAN'S BLUE DEVILS /udvari színpad/yard stage/

Drapán László - szaxofon / sax, Hammond SK2, zenekarvezető, Csütörtöki Tamás - ének / vocal, Dankovszky Áron - gitár / guitar, Barabás Tamás - senior basszusgitár / e.bass, Horváth Péter - dob /drums

23:00 BOLGÁR ASZTAL / BULGARIAN TABLE

/spanyolfal/Spanish room/

A bolgár pár, Aleksandra és Georgi egybekelésével indult a Mediawave-esküvök sorozata 2015-ben. Aleksa és Georgi régóta visszajáró vendégei az együttlétnek, idén is ellátogatnak zenész és művész barátaikkal hozzánk, és invitálják asztalukhoz a közönséget zenéjükkel, étel-ital kóstolóikkal. Vigyázat, könnyedén nagyon jó hangulatú buli kerekedhet a velük való ismerkedésből, úgyhogy jobb, ha felkészülten érkeznek az ember, hogy viszont kínálhasson egy kis hazait.



The Bulgarian couple, Aleksa and Georgi's wedding started the row of MEDIAWAVE-weddings in 2015. They come this year with their friends to invite the visitors to their table with their music and delicious bites and drinks. Watch out, it can turn to a good party, so you'd better bring your own snacks and drinks to share with them in return.

23:45 GABOR HUMBLE SHOW (BEL) /Ékes színpad/room/

Gábor „Humble” Vörös – ének, gitár / vocal, guitar

Belgiumban neves muzsikussá vált, nálunk is sok nemzetközi formációval fellépést kellett és sikert aratott barátunk, most szőlőben mutatja meg a zenéhez való speciális és sok esetben humoros, groteszk hozzáállását. / The well-known Belgian musician this time performs in solo, expressing his special, humorous, many times grotesque attitude towards music.

24:00 JAM SESSION / ÖRÖMZENE /spanyolfal/Spanish room/

a fesztiválon lévő muzikusok részvételével / with participation of musicians present at the festival

24:00 FÜLKE (ROM) /udvari színpad/yard stage/

moldvai csángó leány- és legénybúcsú / csángó bachelor party
Csángó barátaink már sok esetben jártak nálunk és mi is náluk. Megtudva, hogy az argentin-magyar lakodalmas előtti nap érkeznek hozzánk, igazi csángó leány- és legénybúcsúval szeretnének kedveskedni az ifjú párnak, amely számos számunkra ismeretlen ősi hagyományt őriz. A „fülke” szó félreérthető, mert csángó értelmezése egészen más, mint amit mi mai magyar nyelvudásunkkal gondolunk róla. A „fülke”, fordítása kicsi fülecske, értelmezése pedig, hogy a nagy nap (lakodalom) előtti kicsi mulatság, tehát „fülke”.

Zene music: Hodorogz András – furulya / flute, Milea – tangóharmonika / accordion, Benke Grátyz – dob / drum, Benke Pével – doromb / jews' s harp, vendég / guest: Kerényi Róbert – furulya / flute

Tánc / dance: Benke Paulina & Benke Pével

01:00 DJ POZOR

- világdizskó / world disco /udvari színpad/yards stage/

Pozor barátunk már több esetben jeleskedett egy-egy nap záróhangulatának kialakításában, sőt jeleskedik a jelenlévő muzikusokkal való egyesülésben is. Most is az várható, hogy az alapvetően betervezett balkáni/cigány/kelet-európai szettek, a lagzira érkező 50-100 közötti spanyol és latin-amerikai vendég okán kiegészül a karibos, latinos világ jellegzetes zenéivel: reggaeton, mombahton, kuduro, soca, salsa, tropicalbass, cha-cha-cha.



01:00 GENTRY SULTAN /Ékes színpad/room/

Horváth László – trombita / trumpet, magic boks, Veréb Szabolcs – szaxofon / saxophone, electronics, Hevesi Nándor – bőgő, basszusgitár / bass, e.bass, keyboard, Kovács Gergely – dob / drums
A Gentry Sultan a legendás Pop Ivan mítosz szellemiségét idéző, és annak alapító-tagjainál szerveződött friss hajtás.



KÖZÖSSÉGI MŰHELYEK / COMMUNITY WORKSHOPS

HÁLÓKÖTÉS – a jelenvalóság csipkéje – közösségi tánc
2017. április 28-30. délután /udvar/yard/

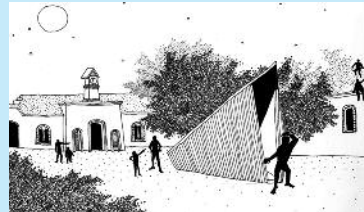


Napközben otthonról hozott viseltes ruhából, vagy amit éppen levesz magáról az ember – fonalakat készítünk, zsinór-rendszerű kötelet, minél erősebben, szépen sodrott, szépen szabottat és a rituálé kezdetekor összehurkoljuk egyvalaki fonalával, összeszójuk szálainkat egy körtáncban. Mindenki tartja a szálát és a rendet, ebből alakul ki a közöttünk lévő tér rajzolata. Alkotó: Thiesz Angéla, a retexitel technológia kitalálója (Pécs). Megvalósítók: Retexitel csoport

EGY HÓFEHÉR GALAMB - installáció

2017. április 27- május 1. délután /Dunai bástya bejárata/
A pályázathoz az ötletet Italo Calvino olasz író Végül arra száll egy holló - című novelláskötetének egyik írása, a Hárman közülük egy még él adata, melyben a

főszereplő katonákat a falu népe elfogja, valós vagy lehetséges bűneikért halálra ítéli, s végük elvezeti őket egy víznyelőhöz és belelőki abba őket. A katonák közül egy életben marad, a víznyelőben talál egy igencsak szűk kijáratot, melyen keresztül kúszva-mászva végül megmenekül gyilkosai elől.



A történet központi eleme az a víznyelő, a Boszorkánylik, mely szimbólum, hasonlat, és a (bűnös vagy ártatlan) halálraitét, aki a történet végére szimbolikusan újjászületik. Ennek az újjászületést jelentő útnak és megtisztulásnak formai megjelenítését képzeltem el egy működő, használható installáció formájában... Fontos az installáció belső tere, az ott átélt megtapasztalása, de még fontosabb az áthaladás, a "szülőcsatornán" keresztül való átjutás. Az installáció emellett egy játék, de nem gyermekjáték... A novellában a főszereplő újjászületésének megtapasztalása a cél... Alkotó: Herkli Mátyas – építész-tervezőművész (Zalaegerszeg)

BELSŐ ELŐADÁS ÉS MŰHELY PROGRAMOK

Ékes terem / hall	Spanyolfal / Spanish room	Egyéb helyszínek / Other places	Műhelyek / Workshops
		10-14:00 (mozi) Csenedesnapok	10-13:00 (udvari színpad) Montanaro Ethno Zenei Műhely
		11-20:00 (biblia terem) Bibliatörténeti tárlatvezetés	11-13:00 (kilátó) Szabadmozgás Workshop
12-15:00 Both Miklós Kalotaszegi és Mezőszegi Zenei Műhelye			
		12:30 (moziterem) Reformáció konferencia	délután (spanyolfal) Malomfesztivál sarok
	14:30 Malomfesztivál (film) asztal	14:30 (biblia terem) Reformáció konferencia	
		16:00 (biblia terem) Reformáció konferencia	15-18:00 (kantin) Song-óra Zenei Műhely
		17:30 (udvar) Közös áhitat	
		18:00 (kazamata) A vizsolyi biblia – Daruka Mihály előadása	

KÖZÖSSÉGI PROGRAMOK COMMUNITY PROGRAMS (PM)

Itt csak a korán realizálódott közösségi programokat közöljük, a többieket külön oldalakon foglaljuk össze.

délután / PM

CSEREBERE / SWAP - Hozz magaddal csereáru! (ruha, könyv, CD, bor, stb.) / bring something to exchange (clothes, book, wine, etc.)

MALOMFESZTIVÁL SAROK / MILL FESTIVAL CORNER – fotókiállítás a fesztivál fotóműhelyének hangulatfotóiból, a vajdasági (Orom) Malomfesztivál kapcsolatépítő asztala, kötetlen beszélgetésekkel, vajdasági étel- és italkóstolóval / photo exhibition and a little gastronomy from Voivodina

délután / PM

megÚJULÁS / reFORMÁCIÓ 500 - a Vizsolyi Bibliayomtató Műhely Élménymúzeum programjai / Various performances and programs (all in Hungarian) honouring the 500th anniversary of REFORMATION.

1. stáció BÚCSÚCÉDULÁK NYOMTATÁSA ÉS ÉRTÉKESÍTÉSE /Dunai bástya előtt/

2. stáció PERFORMANCE /belső nagykapu/

3. stáció „PURGATÓRIUM” /bástyaudvar/

4. stáció „Ellenreformáció pokla” – kiállítás /kazamata/ (részleteket lásd a 4-5. oldalon)

Csendes Napok - Horvátországi Magyar Református Keresztény Egyház nyitott programja
(részleteket lásd a 6. oldalon)

este / evening

SZAMOVÁR Afgán Közösségi Teaház / Afghan Tee House - a Reformáció bűvöletében /fesztiválközpont/

Dr. Pellek Sándor katonarvos közösségi kezdeményezése

MŰHELYEK / WORKSHOPS

10-13:00 MONTANARO

Ethno Zenei Műhelye / Music Workshop /udvari színpad/yard stage/

Három napig próbál a nemzetközi zenészcsapat, amelyhez szabadon lehet csatlakozni / acoustic workshop with international musicians (3 days)

11-13:00 SZABADMOZGÁS / FREE MOVING Workshop /kilátó/lookout/

Dömötör Luca és Raubinek Lili vezette – 4 nap – naprahangoló, élmény és tapasztalás központú mozgásműhely. / Experience based motion workshop (4



days) to direct the attention to the festival's atmosphere.

11-15:00 BOTH MIKLÓS Kalotaszegi és Mezőszegi Zenei Műhelye / Transylvanian Music Workshop /Ékes színpad/stage/



15-18:00 SONG-ÓRA ZENE MŰHELY / Music Workshop

/kantin/canteen/ A 3 napos zene műhely Fatime Songoro (szaxofon) vezetésével valósul meg. Vendég / Special guest: Vitaili Maembe – ének, gitár / vocal, guitar (Tanzánia/Tansania).



14:30 MALOMFESZTIVÁL (film) ASZTAL / MILL FESTIVAL (film) TABLE

/spanyolfal/Spanish room/ Levettjük a fesztivál és kaláka hangulatfilmjeit, valamint a filmtáborban készült alkotásokat. / Screenings: mood films of the festival and camp films.

Az oromi (Vajdaság) fesztivál bemutatkozása. A Malomfesztivál a régió alternatívabb kifejezés módját keresők fiataljai és közögenerációja számára teremt találkozási alkalmat képzőművészeti, fotós, filmes, színházi, zenei, irodalmi/slam poetry és kézműves témában. 2015-ben elindították az első magyar nyelvű kiállításukat, amely egyben az első Vajdasági kaláka is, amely helyszíne a Barátok Kútja és a Csodakút volt.

Reformáció Konferencia, kerekasztal beszélgetések

A vizsolyi biblia soha nem hallott összefüggései.

Helyszín: Bibliatörténeti kiállítás – Dunai bástya – Biblia terem

11.00 Bibliatörténeti kiállítás – Dunai bástya – a nyitvatartási időben igény szerint, folyamatos. (10.00 - 20.00)

12.30 (Mozi terem) - Prof. Lehocki Anna: Írásbeliség a XVI. század Európájában

14.30 (Biblia terem) Kovács Zoltán: Kétségbe vont Bibliai tények
16.00 (Biblia terem) Pelbárt Jenő, papír- és vízjelkutató: A fehér titok. (A Vizsolyi Biblia története és vízjelei.)

18.00 (Kazamata terem) Daruka Mihály: A vizsolyi biblia- soha nem hallott összefüggéseiről hallhat. Belépő: egy üres üveg pohár. Jelszó: „Borban az igazság”

IDŐZÍTETT KÜLSŐ PROGRAMOK / SCHEDULED PROGRAMS

ARGENTIN-MAGYAR LAKODALOM / ARGENTIN - HUNGARIAN WEDDING PARTY

/a Duna-parton és a bástya előtti pázsiton / riverside and by the bastion/ esőhelyszín: udvar és fogadótér
(A Halmos Béla Program támogatásával!)

Duna-part / riverside	Pázsit / lawn	Egyéb helyszínek / Other places
12:00 Keresztelő (ESP/HUN)	12-17:00 Lakodalmi főzés és cigány tánctanítás 13:00 Leánykérés (az udvarban kezdődik)	
13:30 Esküvő (ARG/HUN)	délután Cserebere	
14:00 Párhuzamos kultúráért díjátadás	14:30 Udvari mesemondók, pajzán papmesék	
14.30 Écsi Gyöngyi énekel (SLK)	délután Lajta Néptáncgyűttes népi játékok gyermekeknek és felnőtteknek 15:30 Boka Gábor vásári komédiája: Johannes Hány, avagy parasztréví Komáromban 16:30 Májusfa öltöztetés és állítás 17:00 ToSoDa Projekt (HUN)	délután (bejárat körül) reFORMÁCIÓ 500 performance - búcsúcédulák, purgatórium, Luther kiszögezi...

12:00 LAKODALMI FŐZÉS ÉS CIGÁNY TÁNCANÍTÁS / WEDDING COOKING AND DANCE TEACHING /pázsit/lawn/ Az oroszlányi Kale Lulugyi cigányzenekar késő délután lép fel az udvari színpadon, de már itt elkezdnek főzni lakodalmi étkeket (töltött káposzta bodaggal), és közben cigány táncokat tanítanak az érdeklődőknek. Eközben más főző csapatok is készülnek a délutáni és éjszakai lakomára. Lehet hozzájuk csatlakozni, önállóan főzni vagy besegíteni... / Gipsy meal and dance teaching. You can either join other groups to help in cooking the wedding meal or make your own one.

12:00 KERESZTELŐ
CHRISTENING /Duna-part/riverside/
Romeo Csepel Jimenez Durst
magyar-andalúz csecsemő keresztelője / Hungarian-Andalusian baby's christening



13:00 LEÁNYKÉRÉS
MARRIAGE PROPOSAL /udvar - bástya előtti pázsit/in front of the bastion/

Az argentin magyar lagzi harmadik fokozata. Illik megkérni a leányzó kezét. Az udvarból vezetik ki a leányt a Duna-partra. / Argentin-Hungarian wedding party, 3rd stage.

13:30 SILVI & PETI ESKÜVŐJE / THE WEDDING

/Duna-part/riverside/ Az ifjú pár (Silvia Agostina Veliz és Násztor Péter) még több évvel ezelőtt Argentínában ismerkedett meg egymással és tavaly nyáron össze is házasodtak. A tavalyi Mediawave esküvőt átélve azonban úgy döntöttek, hogy a lakodalmat „elrakják” az idei Tartóshullámrá, ide hívva meg a rokonokat és barátokat. Úgyhogy a Duna-parti esküvő „csak” egy megerősítő ceremónia lesz, református liturgia szerint. De az ifjú pár az esküvői ceremónia előtt és után örömmel venné, ha művészeti alapú ajándékokat is kaphatna az Együttlét résztvevőitől, mint pl. tavaly a Duna-parti homokba készített mandala, vagy az éjszai csapat ifjú párt köszöntő énekere. De reméljük, hogy az emberi fantázia végtelen...

14:00 PÁRHUZAMOS KULTÚRÁÉRT DÍJAK ÁTADÁSA
PARALLEL CULTURE AWARD CEREMONY /Duna-part/riverside/
14:30 ÉCSI GYÖNGYI ÉNEKEL (SLK)

GYÖNGYI ÉCSI IS SINGING /Duna-part/riverside/

A mátyusföldi Vágselylén született 1965-ben, a pozsonyi Komenský Egyetem újságírói szakán befejezett 5 év után nem államvizsgázik, a gömöri Berzétén és Körösben lakik és gyűjt 7 évig, és a közösségformálás más módját választja: jelenkezik a komáromi református teológiára, annak elvégzése óta lelkesként működik (Hetény), előadóművészként bejárta és járja egész Európát és a tengerentúlt. Hosszú évek óta gyűjti és tolmácsolja a népdalokat. Zoborvidék és Gömör énekeit kincse áll hozzá legközelebb, de énekel a magyarlakta területek valamilyen tájegységének dalait, virágéneket, históriás éneket, népdéneket, világenét. Sokoldalú művészi képességeit „bábos” előadóművészként is kamatoztatja... / The internationally acknowledged singer has been collecting and performing Hungarian folk songs, historic songs and world music.

14:30 UDVARI MESEMONDÓK – PAJZÁN PAPMESÉK

/Kikötő színpad/port stage

délután LAJTA NÉPTÁNCGYŰTTES / FOLKDANCE GROUP – népi játékok /pázsit/lawn/

Közösségépítő népi játékokkal teszik próbára a gyermekeket és játékos kedvű felnőtteket. Ezen kívül főznek jellegzetes szigetközi finomságot a lakodalmi asztalra. Művészeti vezetők: Balogh Tímea és Palenik József.

15:30 VÁSÁRI KOMÉDIA – BOKA GÁBOR: JOHANNES HÁRY, avagy parasztréví Komáromban
STREET THEATRE /pázsit/lawn/

Kovács Norbert Cimbi „Fordulj kispajzom!” Néptáncgyűttese és más illusztris személyiségek szereplésével, valamint a Fajkusz banda muzsikájával.

16:30 MÁJUSFA ÖLTÖZTETÉS / MAYPOLE DECORATION /pázsit/lawn/ a májusfa közösségi felszalagozása

16:45 MÁJUSFA ÁLLÍTÁS / MAYPOLE ERECTION /pázsit/lawn/ táncsal és zenével /with folk music and dance Közreműködik a Lajta Néptánc Együttes (Mosonmagyaróvár), Csallóköz Néptáncgyűttes (Dunaszerdahely), Köcsögök és Dudák Néptáncgyűttes (Győr) és a Fajkusz Banda (Sopron).



17:00 ToSoDa PROJEKT /pázsit/lawn/

Dankowsky Áron – cajon, Kácsor Tamás – gitár / guitar, Szobathelyi Patrik – handpan. A győri csapat stílusmeghatározása: spirituális drum 'n bass (is) - többnyire lágy, ellazulós meditatív dallamok, néhol kicsit felpörgötte, egy kis latinus vagy drum'n bass-es lüktetéssel megspékelve. / Soft meditative tunes spiced with latino and drum'n bass pulsation.



17:00 MÉHKAS DIAWORKSHOP /udvar/yard/

ESTI PROGRAMOK / EVENING PROGRAMS

Ékes terem / hall	Udvari színpad / Yard stage	Spanyolfal / Spanish room
	17:00 Lakodalmi lakoma (zártkörű, de részt vehetsz benne, ha hozol ajándékot az ifjú párnak)	
	17:00 Csallóköz néptáncgyűttes (SLK)	este (fesztiválközpont) Szamovár Afgán Teaház
	17:15 Fajkus banda (HUN)	
18:00 Tizenkét téli nap - Antez & Döbrei Duó (FRA/SRB)		18:00 "Egy pillanaton múlik az élet" - egy igazi helyszínelő
19:00 Kátai & Geröly Duó (HUN)		19:00 Ezüstbojtár – Jantyk Zsolt könyvbemutatója
	20:00 Kale Lulugyi (Fekete virág) (HUN)	
21:00 Adagio - Őze & Balogh & Dresch & Csík (HUN)		21:00 Hét Hat Club (FRA/ITA/SLO/HUN)
	22:00 Both Miklós zenei műhelye (mezősgéi, kalotaszegi muzsikusokkal)	
23:00 Flamenco zene Andalúziából (ESP)		23:00 Blues Hangers (HUN)
24:00 Jam Session	24:00 Fláre Beás Banda (HUN)	00:30 Loudfish (HUN)
	01:00 Lakodalmi multság	

17:00 LAKODALMI LAKOMA / MIDNIGHT FEAST

/udvar elzárt része/separated part of the yard/

az ifjú pár vendégeinek, rokonainak, barátainak, a fesztivál vendégeinek, de Te is részt vehetsz benne, ha hozol megfelelő ajándékot az ifjú párnak, amit az elzárt rész beléptetésénél az ifjú pár „marcona” néptáncos barátai fognak – értékét mérlegelve, esetleg alkudozva – elfogadni, és pozitív elbírálás esetén bebocsájtani a lakomára. / Bring a proper present for the just married couple and if it goes through the check point, you can enter the feast.

17:00 CSALLÓKÖZ NÉPTÁNCGYŰTTES

FOLK DANCE GROUP (SLK) /udvari színpad/yard stage/

A csallóközi Dunaszerdahelyhez sokrétű és két évtizedes kapcsolat fűzi a Tartóshullám / Mediawave-et. Az ő kezdeményezésükre első nemzetközi helyszínrünk volt és az idén is lesznek náluk programjaink (filmvetítés, koncert, kiállítás). A Csallóköz Néptáncgyűtteshez három éves kapcsolat fűz bennünket. Azóta minden évben, legalább egy napra, közöttünk vannak. Nemcsak táncolnak, hanem főznek is nekünk csallóközi specialitásokat, közösségi életet élnek. Közénk tartoznak. Művészeti vezető: Oláh Attila „Nyuszi”

17:15 FAJKUSZ BANDA /udvari színpad/yard stage/

Fajkus Attila – hegedű / violin, Szőke Gergő – brácsa / viola, Szőke Ernő – bőgő / bass, Erőss Sándor – tangóharmonika / accordion
A magyar népzenei játszó banda régi résztvevője és alapzenekara a Tartóshullám / Mediawave Együttléteknek / Hungarian folk music.



18:00 "Egy pillanaton múlik az élet" – egy igazi baleseti helyszínelő, a közlekedési balesetekről kicsit másképp!

/spanyolfal/Spanish room/

Előadó: Pintér József c.r. ftzls. baleseti helyszínelő (Veszprém, Rendőrkapitányság) Vettettképes előadás a tragédiák hátteréről, bekövetkezésüknek felfoghatatlan, megmagyarázhatatlan és érthetetlen okairól, az emberi felelőtlenség visszafordíthatatlan következményeiről, a médiahiriken túlról, mert munkájuk ott kezdődik, ahol a TV híradó híre befejeződik... Az előadáson való részvétel, a bemutatandó képi és videó anyag miatt 15 éves kor alatt nem ajánlott!



18:00 TIZENKÉT TÉLI NAP - ANTEZ & DÖBREI DUO

(FRA/SRB) /Ékes színpad/stage/

Nyári Mozi Közösség - zene: Antez (dobos és hangszobrás / drum and sound sculptor), tánc/dance: Döbrei Dénes

Két test, két középpont, két kör hogy befogadhasa az ősi táncokból megörökölt szertartást. Azok, akik megtapasztalják egy körbenjárás rítusát, hogy olyan energiát hozzanak létre, ami elősegíti a szakrális materializálódását a falakon belül. Vagy azért, hogy a démonok távoltartásának tárgya legyen, vagy hogy nélkülözhetetlen legyen a Világ Teremtésében. Egy jelenlét, mely átítatódik az ég és a víztükrök között megfigyelt természetes mozdulatokkal. A napforduló alatti tizenkét téli nap, a hold mozgásainak visszatükröződése, amely előrevetíti a tizenkét előjövendő hónapot. / Ancient dance rites.

19:00 EZÜSTBOJTÁR – Jantyk

Zsolt zenés könyvbemutatója

/spanyolfal/Spanish room/

Jantyk Zsolt – szövegíró, költő, zeneszerző, Horányi László – színész, Esztergomi Várszínház igazgatója
Jantyk Zsolt Artisjus és eMeRTon-díjas szövegíró-zeneszerző Petőfi Sándor János Vitéz c. műve alapján megírta Kukoricza Jancsi „mai” történetét, komoly gondolatokkal, de sok humorral és még több érzelemmel. Ehhez a nagyszerű könyvhöz, verses meséhez készített a zenekar dalokat és egy dupla CD-t, olyan közreműködéssel, mint a Kaláka együttes, Franczi György és Apáti Ádám (Rackajam), Christian Paccoud francia tangóharmonikás, felvételről pedig egykori zeneesztárusok: Halmos Béla primás. "Az Ezüstbojtár egy igen "egyszerű" kérdést beszél körül: Ha valaki 1989-ben születik, árva gyermekként és olyan nevet kapott, hogy: Kukoricza Jancsi..., akkor napjainkban, 25-26 évesen vajon eljuthat-e Tünderországba, és ha igen, hogyan?"



19:00 KÁTAI & GERÖLY DUÓ /Ékes színpad/stage/

Kátai Zoltán – ének / vocal, koboz, lant, Geröly Tamás – dob / drums, gardony, ütőhangszerek / percussions

A népi trubadúr mozgalom és az improvizatív zene két alapfigurája, egyedi utat járó egyénisége találkozik ezen est során először. Ők találták ki, amikor egyszerre vették át két éve MEDIAWAVA adományozta „Párhuzamos kultúráért” díjat. Az akkori beszélgetés mostanra érett be... / First meeting of two well-known names, the folk troubadour musician and the improvised musician.



20:00 KALE LULUGYI (Fekete virág) / **KALE LULUGYI** (Black flower) gypsy band /udvari színpad/yard stage/

Molnár Csaba – tambura, ének/tambura, vocal, Molnár Tibor – kanál, ének/spoon, vocal, Burai Károly – gitár, ének/guitar, vocal, Rácz Zoltán – gitár/guitar, lífj, Molnár Csaba – kanna, cajon/ke-tel, cajon, Tóth András – basszusgitár/bass guitar, Budai József Zoltán – gitár/guitar



A zenekar fő célja népszerűsíteni az autentikus cigányzenét a világban, szórakoztatni az embereket, a lehető legjobb hangulatot teremteni mindenfelé, amerre csak járunk. Úgy gondoljuk, a cigány népzene nagy érték képviselője, és célunk, hogy ezt az értéket mindenkihez közvetítsük. A zenekarban oroszlányi cigányok muzsikálnak, akiknél a zene szeretete és a zene tanulása a hagyomány része, mely generációkon keresztül öröklődött. / *Authentic gypsy music*

21:00 VIRTUÁLIS ÉPÜLTEFTÉS – Méhkasaula /udvar/yard/

21:00 HÉT HAT CLUB (FRA/ITA/SLO/HUN)

/spanyolfal/Spanish room/

Valentin Desmarais (FRA)

– saxofon / saxophone,

Antonio d'Ercchie junior

(ITA) – gitár / guitar, Patrick

Gyuri (SLO) – bőgő / bass,

Kádár Dávid (HUN) – rit-

musgitár / guitar

A cigány jazz és a jazzes

improvizáció, valamint a

balkáni zene iránti rajongás hozta össze Budapesten Valentint Franciaországból

és Antoniót Olaszországból. / *International travelling jazz improvisation band*

based in Budapest.

21:00 ADAGIO /Ékes terem/room/

Balogh Kálmán – cimbalom / dulcimer, Csik János – hegedű / violin, ének / vocal,

Dresch Mihály – saxofon / saxophone, furulya / flute, fuhun, Kacsó Hanga Borla

– ének / vocal, Óze Áron – vers / poem



„A magyar népzene lelket melengető, éltető ereje, a magyar költők verseiben az élet, az adott kor legtalálóbban megfogalmazott igazságai segítenek a hallgató-ságnak elmélyedni a műsor elgondolkodtató pillanatainak hangulatában. József Attila, Radnóti Miklós, Weöres Sándor, és Radnóti Miklós versei ötvöződnék a népzene, a klasszikus és kortárs zene sajátos ízeivel.”

Folk, classic and contemporary music with Hungarian poems.

22:00 BOTH MIKLÓS MEZŐSÉGI ÉS KALOTASZEGI ZENEI MŰHELYE / TRANSYLVANIAN FOLK MUSIC WORKSHOP /udvari színpad/yard stage/

(A Halmos Béla Program támogatásával!)

konceptió, rendezés / director: Both Miklós

résztvevők/participants: Rostás Gyula – primás / violin (Alsósokály), Mócsi banda (Tuuli Carol, „a balkezes” – hegedű / violin, Covacibabu – kontra / viola, Bumb-Cornel – bőgő /bass), Varga István „Kiscsipás” – hegedű / violin, Lórincc Róbert – gitár / guitar (Bánffyhungyad)

„Kiscsipás” a legendás id. Varga Ferenc „Csipás” (balkezes) unokája. Korábban Kalotaszegen is több településen léteztek cigányzenész dinasztiák, amelyek nemcsak saját falujuk, hanem az egész vidék népzenei igényeit ellátták. Ilyen zenészközpont volt Bánffyhungyad (Varga Ferenc „Csipás”), Gyalu, Magyarlóna, Méra (Fodor Sándor „Neti”), Bogártelke (Czillika-banda), Gyeróvásárhely, Kis-

petri, Váralmás (Váralmási Pici Aladár). Helyenként magyar primások is megtanulták a repertoárt (Inaktelke, Türe). A könnyűzene térhódításával a hagyományos zene iránti igény a kalotaszegi falvakban jelentősen csökkent, így a cigányzenészek száma az utóbbi időben megcsappant, illetve az új helyzetnek megfelelően átképezték magukat.

23:00 FLAMENCO ZENE ANDALÚZIÁBÓL / FLAMENCO MUSIC

„El Torran de Jerez” – ének /vocal, David de la Jeroma – gitár / guitar, Gema

Blanco – ének /tánc /-

vocal/ dance / Eredeti,

autentikus flamenco

zene Jerez de la Frontera

andalúz városból, a fla-

menco őshazájából. /

Authentic flamenco music

& dance from Jerez de la

Frontera, Andalusia.



23:00 BLUES HANGERS /spanyolfal/Spanish room/

Szkodi Zoltán – ének /

vocal, Szőke Gergely –

szájharmonika / harmonica,

Egyházi Krisztián – gitár /

guitar, Erőss Sándor – bil-

lentyű / keyboard, Csapó

András – basszusgitár /

e.bass, Pfaff László – dob /

drums



Chicago-i és a west-coast blues / *Chicago and west-coast blues.*

24:00 FLÁRE BEÁS BANDA /udvari színpad/yard stage/

Orsós Ervin – ének, gitár /vocal, guitar, Bogdán Sándor - kanna, ének /vocal,

Orsós Tibor – ének /vocal, Orsós György - kanna, ének /vocal

Veszprém megye cigány

folklorjának legkiemelke-

dőbb képviselői. Tagjai

beás cigány fiatalok Deve-

csérből, Borsodpusztáról

és Somlószőlősről, akik

mindannyian családjaikból

öröklött tehetséggel vannak

megáldva, melyet kitarító gyakorlással, nagy lelkesedéssel mára magas színvo-

nalú, zenei élményt adó különleges produkciójá vártak. / *Authentic gypsy music.*

24:00 JAM SESSION / ÖRÖMZENE /Ékes terem/hall/

a fesztiválon lévő muzsikusok részvételével / with musicians present at the festi-

val

00:30 LOUDFISH

/spanyolfal/Spanish

room/

Pénzel Péter – gitár /gui-

tar, ének /vocal, Leitner

Péter – basszusgitár /

e.bass, Pribilla László –

dob / drums

Sopron egyik legvaditűbb

zenei formációjá, a ta-

pasztait zenészekből álló

Loudfish... / *Psychedelic*

blues-rock club music.



01:00 LAKODLMI MULATSÁG / WEDDING PARTY /udvar/yard/ zene/music: a Fajkus Banda, a Mócsi banda, Kiscsipás-Lórincc Duó, Rostás Gyula alsósokályi primás és az együttesen tartózkodó más népzeneészek részvételével. / with several folk music bands.



Ékes terem / hall	Kikötő színpad / port stage	Egyéb helyszínek / Other places
		10-14:00 (mozi) Csenedsnapok
	11-13:00 (kilátó) Szabadmozgás Workshop	11-20:00 (biblia terem) Bibliatörténeti tárlatvezetés
13:00 Montanaro zenei workshop zárókoncert (nemzetközi)	13:00 Blues Hangers (HUN)	12:30 (moziterem) Reformáció konferencia
	14:00 „Thanks Jimi”, Jimi Hendrix emlékére várunk amatőr és profi gitárosokat a „Hey Joe” közös eljátszására	14:30 (biblia terem) Reformáció konferencia
14:45 Song-Óra zárókoncert	délután Cserebere	
	15:00 Filmfesztivál díjátadó	
15:30 Dresch & Grecsó Duó (HUN)	15:30 Kulcsár Béla (HUN)	
16:30 Miklós / Shellander / Krispel (HUN/AUT)	16:30 Loudfish (HUN)	
		17:30 (vizpart) Közös áhítat

Reformáció Konferencia, kerekasztal beszélgetések

A viszolyi biblia soha nem hallott összefüggései.

Helyszín: Bibliatörténeti kiállítás – Dunai bástya – Biblia terem

11.00 (Biblia terem) Grabarits Ágnes előadása: A Biblia fordításainak története

12.30 (Mozi terem) Hünlich Robert: Veresmarti Illés, a hitvitázó püspök.

14.30 (udvar) Gáspár Pál Szilveszter vésnök mester interaktív előadása - A biblia nyomtatáshoz szükséges verőtövek, patricák, iniciálék elkészítéséről.

10.00 - 20.00 Bibliatörténeti kiállítás - tárlatvezetés, a nyitvatartási időben igény szerint folyamatos.

13:00 MONTANARO ZENEI MŰHELYE

- zárókoncert / closing concert / Ékes színpad/stage/

Három nap próba eredményét mutatja be a nemzetközi zenészcsoport, amelyhez szabadon lehet csatlakozni / Open acoustic workshop with international musicians.

14:45 SONG-ÓRA ZENEI MŰHELY / MUSIC WORKSHOP

- zárókoncert / closing concert / Ékes színpad/stage/

A 3 napos zene műhely Fatime Songoro (szaxofon) vezetésével valósul meg. Vendég / Special guest: Vitali Maembe – ének, gitár / vocal, guitar (Tanzánia/Tansania).

15:30 DRESCH & GRECSÓ DUÓ / Ékes színpad/stage/



Dresch Mihály – szaxofon / saxophone, fuhon, Grecsó István – szaxofon / saxophone, basszusklinarinét / bass clarinet

A magyar improvizatív zene két alapfigurája ismét együtt.

16:30 MIKLÓS / SHELLANDER / KRISPEL TRIO (AUT/HUN)

Ékes színpad/stage/

Markus Krispel (AUT) – szaxofon, Matija Schellander (AUT)

– bőgő / bass, Miklós Szilveszter (HUN) – dob/drum

2016-ban alakult Markus Krispel osztrák szaxofonos

kezdeményezésére az új

korárs zene és a free dzsessz által inspirált trió.

2016-ban alakult Markus Krispel osztrák szaxofonos kezdeményezésére az új korárs zene és a free dzsessz által inspirált trió.

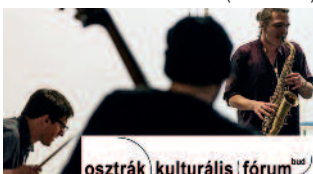
2016-ban alakult Markus Krispel osztrák szaxofonos kezdeményezésére az új korárs zene és a free dzsessz által inspirált trió.

2016-ban alakult Markus Krispel osztrák szaxofonos kezdeményezésére az új korárs zene és a free dzsessz által inspirált trió.

2016-ban alakult Markus Krispel osztrák szaxofonos kezdeményezésére az új korárs zene és a free dzsessz által inspirált trió.

2016-ban alakult Markus Krispel osztrák szaxofonos kezdeményezésére az új korárs zene és a free dzsessz által inspirált trió.

2016-ban alakult Markus Krispel osztrák szaxofonos kezdeményezésére az új korárs zene és a free dzsessz által inspirált trió.



osztrák kulturális fórum

THANKS JIMI FESTIVAL

(Kikötői színpad / port stage) esőhelyszín: udvar és fogadótér

Gitarowy Rekord Guinnessa



14:00 THANKS JIMI FESTIVÁL – KÖZÖS ZENÉLÉS / THANKS JIMI FESTIVAL - COMMON MUSIC /kikötői színpad/port stage/

VÁRUNK MINDEN KEZDŐ ÉS HALADÓ GITÁROST, AKUSZTIKUST ÉS ELEKTROMOST, AKI KÖZÖSEN SZERETNE TISZTELEGNI JIMI HENDRIX EMLÉKE ELŐTTI / WAITING FOR EVERY BEGINNER AND ADVANCED GUITARISTS, BOTH ACOUSTIC AND ELECTRIC, WHO WANTS TO PAY TRIBUTE TO THE MEMORY OF JIMI HENDRIX

A mára már nemzetközivé vált fesztivált első alkalommal 2003-ban tartották meg Wrocław (Boroszló) főterén, ahol 588 gitáros játszotta egyszerre Jimi Hendrix Hey Joe című számát. Az össznépi gitározás egyúttal Guinness-rekord lett. Gyerekek, felnőttek, fiatalok, férfiak, nők, punkok, volt hippik, rockerek, rapperek, bluesrajongók, techno-kedvelők mind együtt tisztelegtek Jimi Hendrix emléke előtt. Az ötletgazda Leszek Cichonski, Lengyelország egyik legnépszerűbb bluesgitárosa. A tisztelgés és a rekordkísérelt évről évre több zenészt vonzott, idén májusban 6346 gitáros csapott a húrok közé Boroszló főterén. Az évek alatt egyre több város adott otthont a fesztiválnak, idén többek között megrendezték Detroitban, Chicagóban és New Yorkban is.

2009-2011 között Győrben és a váltás után két alkalommal Szombathelyen a Mediawave is külföldi helyszíne volt a nagy nemzetközi akciónak. A főszervező Leszek Cichonski, aki 2008-ban egyik vezetője volt Visegrádi Blues Workshop-unkban, ismét arra kért bennünket, hogy csatlakozzunk hozzájuk, és valamilyen sajtós, „magyarosch” blues vonalat tegyünk hozzá a közös megmozduláshoz.

15:00 FILMFESZTIVÁL DÍJÁTADÓ ÜNNEP-SÉG / FILM FESTIVAL AWARD CEREMONY

/kikötői színpad/port stage/

15:30 KULCSÁR BÉLA /kikötői színpad/port stage/

Blues tangóharmonikára. A győri Kulcsár Béla régi motorosa a Mediawave-nek, most új oldaláról mutatkozik be a nagyerőműnek.

16:30 LOUDFISH /kikötői színpad/port stage/

Sopron egyik legvadiújabb zenei formációja, a tapasztalt zenészekből álló Loudfish, mely javarészt közös jammelések során megfogalmazódva alakult meg. Műfajlag nem könnyű - és talán nem is érdemes - beskatulyázni a triót.

KIÁLLÍTÁSOK / EXHIBITIONS

CIGÁNY MUZSIKUSOK

– Kása Béla kiállítása
/Dunai bástya külső fala/
16 db 5x4 méteres (!) óriás táblakép a bástya külső falán. Április 29-én 16:30-kor nyitóként Kása Béla látelvezetése.



MEDIAWAVE HANGULATKÉPEK

– Radu Igazság fotókiállítása
/fesztiválközpont/festival centre/
A bukaresti filmművészeti egyetem professzora szinte a kezdetektől résztvevője, tanárként, fotósként, zsűritagként a Mediawave rendezvényeknek, táboroknak, fesztiváloknak. Minden évben meglep bennünket egy válogatással az előző év fotográfiáiból.

KIHALÓBAN LÉVŐ

„FAJ” – Bányász Emerencia fotókiállítása
/fesztiválközpont/festival centre/
A szerző a csikseredai Prisma Fotóklub fotográfusa, portréival egy nehezen eldönthető dilemmát jár körül. Mondhatni a lét értelmét. Vajon az emberiség idős rétegének jelenkori eltávozta, az arck elvesztése kulturális, netán érzelmi deficit-e számunkra? És hány hasonló arcvessztést ért meg az emberiség?



UTAZÁSOK KELETEN – Both Miklós fotókiállítása

/fesztiválközpont/festival centre/
Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer valaki Mátyás országában, aki már gyerekként beleszeretett a zenébe. Nem érte be a tuccal, új és új felfedezésekre vágyott. Az élménykeresés vezérelte egy erdélyi cigánysorra, majd a Himalája lábához, Indiába, Iránba, Oroszországba, később egy koncertmeghívásnak köszönhetően lelt rá egy ismeretlen országra, Kelet-Ukrajnára, s az évek során elkezdte kiszínezni annak vaktérképét. A „gitárimás” fotói mesélnek ukrainai és más keleti népzenei gyűjtéseiről, azok mulatságos, részben meghökkenítő eseményeiről. A kiállításhoz egy videókkal dúsított kiállítás is társul (április 29. 14:30 Spanyolfal).



SÜLLŐK – Makhuitt Gabriella kiállítása /erődfolyosó/

Gabi minden évben meglep bennünket fura és különleges képzőművészeti lényeivel. Most 3D süllőkkel érkezik, amelyek piros-kék szemüveggel pszichedelikusan térbeliek.



A grUnd

Alkotócsoport (Székelyudvarhely) kiállítása

Támogató: Orbán Árpád alpolgármester

FARKASKŐ 20 KORTÁRS PALEOLITIKUM

/kazamata folyosó/ A Noszvaj Barlang Művésztelep 20 éve fotókon.

ArtCycling PROGRAM – Retextil Alapítvány kiállítása /erődfolyosó/

A pécsi ArtCycling projekt az értéknövelő újrahasznosítást szem előtt tartva megváltozott munkaképességű emberek professzionális művészeti fejlődését támo-

gatja. A hagyományos kézműves technikák elsajátítása mellett az értéknövelő újrahasznosítás szemléletének és társadalmi, környezeti felelősségvállalás terjesztése is cél. Helyben, kézzel készült, magas minőségű, egyedi művészeti alkotások készülnek a projekt során. 2015 májusa óta négy szervezet nemzetközi szintű együttműködése segíti a résztvevők hatékony fejlődését. A spanyol Intrax, az angol Pacificstream lettek a Retextil Alapítvány partnerei. Az elkészült alkotásokat Komáromban, egy egyedi, erre a célra kiala-

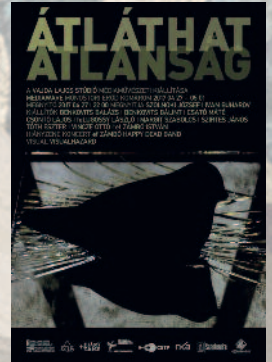


ÁTLÁTHATATLANSÁG

a Vajda Lajos Stúdió médiaművészeti kiállítása /Ékes terem mellékahaj/

Kiállítók: Benkovits Balázs, Benkovits Bálint, Csató Máté, Csontó Lajos, Felugossy László, Margit Szabolcs, Szirtes János, Tóth Eszter, Vincze Ottó, ef Zámbo István.

A kiállítást Szolnoki József és Ivan Buharov performansza nyitja meg (április 28. 22:30), amelyet az ef Zámbo Happy Dead Band koncertje tesz teljessé. Támogató: Nemzeti Kulturális Alap



A NAGYVÁRADI PARTIUM KERESZTÉNY EGYTEM

HALLGATÓINAK KIÁLLÍTÁSA /erődfolyosó/

Kiállítók: Kónya Kincső, Bende Attila, Torkos Márk, Ary Dániel, Lórincci Inez, Sípos Lilla, Lungu Arnold, Varga Zétény, Antal Fórizs Sára, Péter Emőke, Miklós Ádám, Kányádi Iréne

Vezetőtánár: Balázs Zoltán

TÖRÉKENY ÓRIÁSOK – Méhkas Úveg Óriások /kantin/canteen/

Az úvegképeink általában a falakra vitetve láthatók. Csak nagy ritkán látható az eredeti, teljes kompozíció. Most egyesületünk úvegfestői - egy - egy alkotásukat - mint táblaképet állítják ki, mellette egy fotót a kivettett formáról.

A Méhkasaula kulturális egyesület alkotói a hagyományos úvegfestést ötvözik grafikai vonulatokkal. Technikájuk lényege, hogy áttetsző alkotásokat hozzanak létre, melyeket manuális vetítógépekre helyezve ki tudnak vetíteni különböző felületekre. Jelen esetben az említett művek kiállítóterembe való megjelenítése a cél.



A Vizsolyi Bibliayomtató Műhely kiállításai:

ORMÁNSÁGI ÉS ALSÓ-BARANYAI REFORMÁTUS

TEMPLOMOK - fotókiállítás (1986-2016) /fogadótér/

BIBLIOTÓRTÉNYEI KIÁLLÍTÁS /biblia terem/

Minden nap 10-20:00 óra között.

A kiállítás anyaga egy folyamatosan bővülő magángyűjteményen alapszik, mely már ötödik éve járja az ország kiállítótermeit. Célja felekezeti és világnézeti elköteleződéstől függetlenül bemutatni a Biblia kialakulását, a fordítások történetét, a történelmet, kultúrára és gondolkodásra gyakorolt hatását. A régészet számos olyan kézíratos és nyomtatott Biblia kiadást tart számon, melyek a tudomány és a teológia számára felbecsülhetetlen értékűek. Ezek a könyvek a világ különböző korszakait, múzeumaiban, kutató intézeteiben találhatók. A modern technika lehetővé teszi, hogy ezeknek a Bibliáknak a pontos hasonmásait, úgynevezett facsimile kiadásait a kutatók és a gyűjtők számára elérhetővé tegyék. A gyűjtemény segítségével egy kiállításban belül tekinthetők meg azok a történelmi jelentőségű Biblia hírességek, melyeknek eredeti példányait lehetetlen egy kiállításban bemutatni. Alapelvük a vallási és lelkiismereti szabadság legteljesebb tiszteletben tartása.

MUSZÁJ ELMONDANI

Még ha sokak számára szájarágósnak is tűnhet, oka van annak, hogy 21 év művészetközvetítés után a Mediawave csapata fokozatosan próbál átállni a közösség alapú működésre, nem feledve kulturális közvetítéssel kapcsolatos eredményeit. Miért is?

A 2010-es évek eleji világválság „áldásos hatása” szemléletesen bizonyította számunkra, hogy van határa, korlátja az emberi és civil szervezeti fejlődésnek. Szemléletes népi mondással élve, „senki nem ugorhatja át a saját árnyékát”. Szerencsére észrevettük, hogy vége a rendszerváltást követő húsz év keltette illúzióknak, amikor azt gondoltuk, hogy a fejlődéskényszeres európai világ büvkörében élve szinte mindent megtehetünk, csak saját magunk tehetsége és tudása lehet fejlődésünk korlátja. Cél a „csillagos ég” - gondoltuk. Azért neveztem áldásos hatásnak a válságidőszakot, mert a megtorpanás okán rá kellett eszmélnünk végességünk tényére, és nagyjából két menekülő út nyílt előttünk. Feladjuk addigi céljainkat, mint oly sokan a rendszerváltás után létrejött civil kezdeményezésekből, mert nem látjuk biztosítva fejlődésünk, vagy legalább szinten tartásunk társadalmi támogatottsági háttérét. Másik útként lassan, lépésről lépésre megpróbáljuk áthangolni magunkat egy nem növekedéskényszeres, sokkal inkább közösség-alapú működési elvre, amely lényege, hogy a kor adta lehetőségeket maximálisan figyelembe véve, mindig akkorak leszünk, amekkorát a közösségünk és támogatóink képesek összeadni. Mi ezt választottuk.

Olyasmi ez, mint egy nagy kaláka, vagy egy nagy házbuli. Nem túl bonyolult ügy, amivel alapszinten mindenki tisztában van. Amit közösen behordunk, összedobunk, azt tudjuk kivenni belőle, elfogyasztani, annak élvezetében részesülhetünk. Ellenben a magyar fesztiválmodell többségében szolgáltatás és „kvázi” üzleti alapú, amelynek lényege, hogy a fogyasztó minél intenzívebben egye a „termék”-et és minél többet fizessen érte. Számunkra riasztó ez a felismerés. Megjegyzendő, hogy tán nem véletlen e felismerés, mert sosem állt távol tőlünk a közösségi működés, hiszen a kialakult, kialakított hangulat, a beleadott egyéni lelkület, a hozott hazai ízek adták meg a mindenkor Mediawave-ek lényegét.

2012 óta, azaz hét éve üzött, lassú áthangolódásunk a közösségi működésre, a „klasszikus” magyar fesztiválmodell ellenkezőjét próbálja megvalósítani. (Természetesen ideális esetben, ha egyszer a jövőben elérjük azt.) A közösségi működés alapjának ma az „együtt csináljuk” metodust gondoljuk. Szervezőként mi ehhez inkább csak egy keretet biztosítunk, amelyet a bevonzott különböző közösségek töltenek meg tartalommal. Ideális esetben – persze nem tartunk még itt – nekünk jó juhásként csak terelgetni kellene a nyáját, egyfajta rendszert fenntartani, betartatni, közösen örülni az elért, megvalósult közösségi élményeknek. E rendszer lényeges eleme, hogy nem vágyunk bámélszkodó, nézelődő közönségre, hiszen a cél nélkül érkező nehezen találja meg a helyét egy nyüzsgő, szereppel bíró emberhalmazban. Azt gondolhatja, hogy azok zárt közösségek, baráti körök, hogyan is lépjen ő abba bele? Ezért fontos dolog az előbb emlegetett „terelgetés”, hogy a bezáródást elkerülendő, segítségük a sok, különböző aktivitással rendelkező kis csoport, közösség nyitottá tételét, befogadó készségét. Izzalmas folyamatok ezek, mert a közösségek épp egy másik ellenében tudják a leghatékonyabban megfogalmazni identitásukat.

Ezen gondolatok mentén talán jobban megérthető, hogy miért vetettük el öt éve a fesztivál elnevezést és változtattuk „együttlét”-re, amely elsőre talán furcsának, jellegtelennek tűnt, de mára már részben sikerült áthangolni, egyedi tartalommal megtölteni a kifejezés értelmét. A szintén elavult, 25 éve a nemzetközi elfogadás segítése miatt választott Mediawave nevet is próbáljuk átforgalmazni mai jellegzetességeinkre. A hangulat, szellemiség tartalmasabb kifejezése érdekében született meg „tartóshullám” elnevezés.

Több olyan ősi közösségi elem „visszavezetésével” is kísérletezünk, melyek mankók lehetnek egy új közösségi élmény kialakításában. Ilyen a cserebere, az adok-kapok kölcsönösségi viszony tudatosítása (lásd részletesen a 6. oldalon), például az argentin-magyar lakodalom három áron át tartó, az együttlétet átszövő eseménysorozatban. Legyen a tanulság: A jóézés pénzzel nem megvásárolható, azért sokkal inkább tenni kell!

Végezetül azt várnánk, annak örülnénk közösségünk tagjai irányából, hogy segítsenek nekünk jól együtt lenni, pontosabban „csináljuk együtt”...

Hartyándi Jenő
Győr, 2017. április 11.



27th
2017

Tartóshullám

MEDIAWAVE

Együttlét